

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/914 НА КОМИСИЯТА**от 20 април 2023 година****за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия и за отмяна на Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид член 57, параграф 2, буква а) от Споразумението за Европейското икономическо пространство във връзка с член 1 от Протокол № 21 към това споразумение,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. за контрола върху концентрациите между предприятията ⁽¹⁾, и по-специално член 23, параграф 1 от него,

след консултация с консултативния комитет,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета за контрола върху концентрациите между предприятията ⁽²⁾ беше изменен няколко пъти. Тъй като сега трябва да бъдат направени допълнителни промени, Регламент (ЕО) № 802/2004 следва да бъде отменен и заменен от съображения за яснота.
- (2) Регламент (ЕО) № 139/2004 се основава на принципа на задължителното уведомяване за концентрации преди тяхното осъществяване. Уведомяването има важни правни последици, които са благоприятни за участниците в планираната концентрация. Неизпълнението на задължението за уведомяване обаче води до налагане на глоби на страните и може също така да доведе до неблагоприятни гражданскоправни последици за тях. Поради това, в интерес на правната сигурност, е необходимо точно да се определят предметът и съдържанието на информацията, която следва да се предоставя в уведомлението.
- (3) Уведомяващите страни са длъжни да представят на Комисията пълно и добросъвестно изложение на фактите и обстоятелствата, които са от значение за вземането на решение относно концентрацията, предмет на уведомление.
- (4) Регламент (ЕО) № 139/2004 също така допуска засегнатите предприятия да направят преди уведомяването мотивирано искане, с което концентрацията, отговаряща на изискванията на регламента, да бъде отнесена за разглеждане към Комисията от една или повече държави членки или да бъде отнесена за разглеждане от Комисията към една или повече държави членки в зависимост от случая. Важно е да бъде предоставена достатъчно информация на Комисията и на компетентните органи на засегнатите държави членки, която да им позволява да преценяват в кратки срокове дали такова отнасяне следва да бъде направено. За целта мотивираното искане следва да съдържа някои специфични сведения.
- (5) С оглед опростяване и ускоряване на разглеждането на уведомленията, мотивираните искания и информацията относно ангажиментите, следва да се използват стандартни формуляри. Тези формуляри са определени в приложенията към настоящия регламент. Форматът на приложенията към настоящия регламент може да се променя и съответните формуляри могат да бъдат заменени с електронни формуляри, съдържащи същите изисквания за информация.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г. стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 133, 30.4.2004 г., стр. 1.

- (6) Тъй като уведомлението поставя началото на предвидените в Регламент (ЕО) № 139/2004 нормативно установени срокове, трябва да се определят и условията, уреждащи тези срокове, и момента, от който те пораждат ефект.
- (7) В интерес на правната сигурност следва да се определят правила за изчисляване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕО) № 139/2004. По-специално, трябва да се определят началото и краят на сроковете и обстоятелствата, които обуславят тяхното спиране, като надлежно бъдат отчетени изискванията, произтичащи от изключително краткия нормативен график, предвиден за производството.
- (8) Разпоредбите, които се отнасят за производството на Комисията по Регламент (ЕО) № 139/2004, следва да бъдат формулирани така, че изцяло да се гарантира правото на изслушване и правото на защита. За целта Комисията следва да прави разграничение между страните, които уведомяват за концентрация, други страни, участващи в планираната концентрация, трети страни и страни, спрямо които Комисията възнамерява да вземе решение за налагане на глоба или периодични наказателни плащания.
- (9) По искане на уведомяващите страни и на други страни, участващи в планираната концентрация, Комисията следва да им предостави възможност, преди уведомлението, да обсъдят планираната концентрация неофициално и строго поверително. Освен това Комисията следва да поддържа тесни връзки с тези страни след уведомяването, доколкото е необходимо да се обсъжда с тях установени от нея, при първоначално разглеждане на случая, евентуални практически или юридически проблеми, с оглед разрешаването им, по възможност по взаимно съгласие.
- (10) В съответствие с принципа на зачитане на правото на защита, на уведомяващите страни следва да бъде предоставена възможност да представят своите мнения по всички възражения, които Комисията предлага да вземе предвид в решенията си. Другите страни, които участват в планираната концентрация, също следва да бъдат информирани за възраженията на Комисията и следва да им бъде предоставена възможност да изразят становището си.
- (11) На трети страни, които докажат наличието на достатъчен интерес, също следва да бъде предоставена възможност да изразят становището си, ако предявят писмено искане в този смисъл.
- (12) Различните лица, които имат право да представят мнения, трябва да ги представят писмено, което е както в техен собствен интерес, така и в интерес на доброто администриране, без да се накърнява правото им да искат устно изслушване, при необходимост, за да допълнят писмената процедура. Въпреки това, в спешни случаи Комисията следва да може незабавно да пристъпва към устно изслушване на уведомяващите страни, на други участващи страни и на трети лица.
- (13) Необходимо е да се посочат правила относно правата на лицата, които трябва да бъдат изслушвани, до каква степен следва да им се предоставя достъп до преписката на Комисията и при какви условия те могат да бъдат представлявани или подпомагани.
- (14) Когато предоставя достъп до преписката, Комисията следва да гарантира опазването на търговски тайни и друга поверителна информация. Комисията следва да може да изисква от предприятията, които са представили документи или декларации, да посочват поверителната информация.
- (15) За да е възможно Комисията да извършва подходяща оценка на предлаганите от уведомяващите страни ангажименти, за да стане концентрацията съвместима с общия пазар, както и за гарантиране на надлежно консултиране с другите участващи страни, с трети лица и с органите на държавите членки, съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 139/2004, следва да се определят процедурата и сроковете за представяне на ангажиментите.
- (16) Предаването на документи до и от Комисията следва по принцип да се извършва чрез цифрови средства, като се отчита развитието на информационните и комуникационните технологии и въздействието на това предаване върху околната среда. Това важи по-специално за уведомленията, мотивираните искания, мненията в отговор на възраженията, отправени от Комисията до уведомяващите страни, както и за ангажиментите, предлагани съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРИЛОЖНО ПОЛЕ

Член 1

Настоящият регламент се прилага за контрола върху концентрациите съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004.

ГЛАВА II

УВЕДОМЛЕНИЯ И ДРУГИ ДОКУМЕНТИ

Член 2

Лица, които имат право да представят уведомления

1. Уведомленията се представят от лицата или предприятията, посочени в член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004.
2. Когато уведомленията са подписани от упълномощени външни представители на лица или на предприятия, тези представители представят писмено доказателство за своето упълномощаване.

Член 3

Представяне на уведомления

1. Уведомленията се представят чрез формуляр СО, посочен в приложение I. При условията, определени в приложение II, уведомленията могат да се представят чрез кратък формуляр СО, посочен в това приложение. Съвместните уведомления се представят в един формуляр.
2. Формулярите, посочени в параграф 1, и всички съответни придружаващи документи се представят на Комисията в съответствие с член 22 и инструкциите, публикувани от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз*.
3. Уведомленията се изготвят на един от официалните езици на Съюза. За уведомяващите страни този език е също и езикът, на който ще се води производството, както и този, на който ще се води всяко последващо производство, свързано със същата концентрация. Съпътстващата документация се представя на оригиналния език, на който е съставена. Когато оригиналният език на даден документ не е един от официалните езици на Съюза, се прилага превод на езика, на който ще се води производството.
4. Когато уведомленията се правят на основание на член 57 от Споразумението за Европейско икономическо пространство, те могат да се представят и на един от официалните езици на държавите от ЕАСТ или на работния език на Надзорния орган на ЕАСТ. Ако изборният за уведомленията език не е официален език на Съюза, уведомяващите страни едновременно допълват цялата документация със съответен превод на официален език на Съюза. Изборният за превода език определя езика, който ще се използва от Съюза като език на производството за уведомяващите страни.

Член 4

Информация и документи, които следва да се предоставят

1. Уведомленията съдържат информацията, включително документите, които се изискват в приложимите формуляри, посочени в приложения I и II. Информацията трябва да бъде точна и пълна.

2. Комисията може, при писмено искане от уведомяващите страни, да освобождава от задължението за предоставяне на конкретна информация в уведомлението, включително документи, или за спазване на всякакво друго изискване, посочено в приложения I и II, когато счита, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая.

3. Комисията незабавно потвърждава писмено на уведомяващите страни или на техните представители получаването на уведомлението и на всеки евентуален отговор на писмо, изпратено от Комисията на основание член 5, параграфи 2 и 3.

Член 5

Дата на постъпване на уведомлението

1. Съобразно разпоредбите на параграфи 2, 3 и 4 уведомленията се считат за постъпили на датата на получаването им от Комисията.

2. Когато информацията, в това число и документите, съдържащи се в уведомлението, са непълни по същество в което и да е отношение, Комисията незабавно информира писмено за това уведомяващите страни или техните представители. В такъв случай уведомлението се счита за постъпило от деня, в който Комисията е получила пълната информация.

3. Комисията незабавно се уведомява за настъпили съществени промени в съдържащите се в уведомлението факти, които са станали известни след уведомлението и които уведомяващите страни знаят или са длъжни да знаят, или за всякакви нови сведения, които са станали известни след уведомлението и които страните знаят или са длъжни да знаят и които биха повлияли на уведомяване, ако са били известни към момента на извършване на уведомяването. В такъв случай, когато тези съществени промени или нови сведения биха оказали значително въздействие върху оценката на концентрацията, Комисията може да приеме, че уведомлението е постъпило на датата, на която е получила съответните сведения. Комисията незабавно информира писмено за това уведомяващите страни или техните представители.

4. За целите на настоящия член неточна или подвеждаща информация се счита за непълна информация, без да се засяга член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

5. Когато Комисията публикува информация за уведомлението съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004, тя посочва датата, на която уведомлението е постъпило. Когато, вследствие на прилагането на разпоредбите на параграфи 2, 3 и 4 от настоящия член, датата на постъпване на уведомлението е по-късна от датата, посочена във въпросната публикация, Комисията извършва допълнителна публикация, в която посочва по-късната дата.

Член 6

Специфични разпоредби относно мотивираните искания, допълненията и удостоверенията

1. Мотивираните искания по смисъла на член 4, параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004 съдържат информацията, включително документите, изисквани в приложение III към настоящия регламент. Предоставената информация е точна и пълна.

2. Член 2, член 3, параграф 1, трето изречение, член 3, параграфи 2, 3 и 4, член 4, член 5, параграфи 1—4 и член 22 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към мотивираните искания по смисъла на член 4, параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

3. Член 2, член 3, параграф 1, трето изречение, член 3, параграфи 2, 3 и 4, член 4, член 5, параграфи 1—4 и член 22 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към допълненията към уведомленията и към удостоверенията по смисъла на член 10, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

ГЛАВА III

СРОКОВЕ

Член 7

Започване на сроковете

Сроковете започват да текат от работения ден съгласно определението в член 24 от настоящия регламент, следващ събитието, за което се отнасят съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 139/2004.

Член 8

Изтичане на сроковете

1. Срок, изчислен в работни дни, изтича в края на последния работен ден от срока.
2. Срок, определен от Комисията в календарни дни, изтича в края на посочения ден.

Член 9

Спиране на срока

1. Сроковете по член 9, параграф 4 и член 10, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004 спират, когато Комисията трябва да вземе решение съгласно член 11, параграф 3 или член 13, параграф 4 от посочения регламент, на едно от следните основания:

- а) информацията, която Комисията е изисквала съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 от една от уведомяващите страни или от всяка друга засегната страна съгласно определението в член 11 от настоящия регламент, не е предоставена или не е предоставена изцяло в определения от Комисията срок;
- б) информацията, която Комисията е изисквала съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 от трета страна, не е предоставена или не е предоставена изцяло в определения от Комисията срок поради обстоятелства, за които е отговорна една от уведомяващите страни или всяка друга засегната страна съгласно определението в член 11 от настоящия регламент;
- в) една от уведомяващите страни или всяка друга засегната страна съгласно определението в член 11 от настоящия регламент е отказала да се подложи на проверка, считана за необходима от Комисията съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 139/2004, или да сътрудничи при провеждането на такава проверка в съответствие с член 13, параграф 2 от посочения регламент;
- г) уведомяващите страни не са информирали Комисията за съществени промени в съдържащите се в уведомлението факти или за всякакви нови сведения от вида, посочен в член 5, параграф 3 от настоящия регламент.

2. Сроковете по член 9, параграф 4 и член 10, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004 спират, когато Комисията трябва да вземе решение съгласно член 11, параграф 3 от посочения регламент, без преди това да отправя искане за информация, поради обстоятелства, за които е отговорно едно от участващите в концентрацията предприятия.

3. Сроковете по член 9, параграф 4 и член 10, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004 спират:

- а) в случаите, посочени в параграф 1, букви а) и б), за периода между изтичането на срока, определен в обикновеното искане за информация, и получаването на изискваната с решение пълна и точна информация, или момента, в който Комисията информира уведомяващите страни, че с оглед на резултатите от текущото и разследване или развитието на пазара изискваната информация вече не е необходима;

- б) в случаите, посочени в параграф 1, буква в), за периода между неуспешния опит за извършване на проверката и приключването на проверката, разпоредена с решение, или момента, в който Комисията информира уведомяващите страни, че с оглед на резултатите от текущото разследване или развитието на пазара разпоредената проверка вече не е необходима;
- в) в случаите по параграф 1, буква г) за периода между настъпването на промяната в посочените във въпросната буква факти и получаването на пълната и точна информация;
- г) в случаите, посочени в параграф 2, за периода между изтичането на срока, определен в решението, и получаването на изисканата с решение пълна и точна информация, или момента, в който Комисията информира уведомяващите страни, че с оглед на резултатите от текущото разследване или развитието на пазара изисканата информация вече не е необходима.
4. Спирането на срока започва в работния ден, следващ деня, на който е настъпило събитието, предизвикало спирането. Спирането се преустановява в края на деня, в който е отпаднала причината за спирането. Когато този ден не е работен ден, спирането на срока се преустановява в края на следващия работен ден.
5. Комисията обработва в разумен срок всички данни, които е получила в рамките на своето разследване, въз основа на които би могла да счита, че поисканата информация или разпоредената проверка вече не са необходими по смисъла на параграф 3, букви а), б) и г).

Член 10

Спазване на сроковете

1. Сроковете по член 4, параграф 4, четвърта алинея, член 9, параграф 4, член 10, параграфи 1 и 3 и член 22, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004 се спазват, ако Комисията е взела съответното решение преди изтичане на периода.
2. Сроковете по член 4, параграф 4, втора алинея, член 4, параграф 5, трета алинея, член 9, параграф 2, член 22, параграф 1, втора алинея и член 22, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 139/2004 се спазват от съответната държава членка, ако тя писмено информира Комисията, предяви искане или писмено се присъедини към искане, в зависимост от случая, преди изтичането на периода.
3. Срокът по член 9, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 139/2004 се спазва, ако компетентният орган на съответната държава членка информира засегнатите предприятия по предвидения в същата разпоредба начин преди изтичането на периода.

ГЛАВА IV

УПРАЖНЯВАНЕ НА ПРАВОТО НА ИЗЛУШВАНЕ И ИЗЛУШВАНИЯ

Член 11

Страни, които да бъдат изслушани

За целите на правото на изслушване съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 139/2004 се разграничават следните страни:

- а) уведомяващи страни, т.е. лица или предприятия, които представят уведомление съгласно член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004;
- б) други засегнати страни, т.е. страни в планираната концентрация, различни от уведомяващите страни, като например продавачът и предприятието, предмет на концентрацията;

- в) трети лица, т.е. физически или юридически лица, включително клиенти, доставчици и конкуренти, при условие че те докажат наличието на достатъчен интерес по смисъла на член 18, параграф 4, второ изречение от Регламент (ЕО) № 139/2004, какъвто е случаят по-специално:
 - i) за членове на административните или управителните органи на засегнатите предприятия или признати представители на техните служители;
 - ii) за сдружения на потребители, когато планираната концентрация засяга продукти или услуги, които се ползват от крайни потребители;
- г) страни, по отношение на които Комисията възнамерява да вземе решение съгласно членове 14 или 15 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

Член 12

Решения за преустановяване на концентрацията

1. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004, което въздейства неблагоприятно върху една или повече от страните, тя писмено информира уведомяващите страни и другите засегнати страни за възраженията си и определя срок, в който те могат писмено да изложат становищата си.
2. Когато Комисията, на основание член 18, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, временно е взела решение по параграф 1 от настоящия член, без да е предоставила възможност на уведомяващите страни и другите засегнати страни да изразят становищата си, тя незабавно им изпраща текста на временното решение и определя срок, в който те могат писмено да изложат становищата си.

След като уведомяващите страни и другите засегнати страни са изложили становищата си, Комисията приема окончателно решение, с което отменя, изменя или потвърждава временното решение. Когато уведомяващите страни и другите засегнати страни не са изложили писмено становището си в определения срок, временното решение на Комисията става окончателно с изтичането на този срок.

Член 13

Решения по същество

1. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно член 6, параграф 3 или член 8, параграфи 2—6 от Регламент (ЕО) № 139/2004, преди да проведе консултации с консултативния комитет, тя изслушва страните в съответствие с член 18, параграфи 1 и 3 от посочения регламент.

Член 12, параграф 2 от настоящия регламент се прилага *mutatis mutandis*, когато в приложение на член 18, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 Комисията временно е взела решение съгласно член 8, параграф 5 от посочения регламент.

2. Комисията следва писмено да предяви възраженията си пред уведомяващите страни в изложение на възраженията. След изпращането на изложението на възраженията Комисията може веднъж или повече пъти да изпрати на уведомяващите страни допълнителни изложения на възраженията, ако желае да повдигне нови възражения или да промени по същество характера на предявените преди това твърдения.

Когато информира за възраженията си, Комисията определя срок, в който уведомяващите страни могат писмено да уведомят Комисията за своите мнения.

Комисията информира писмено другите заинтересовани страни за възраженията, посочени в първа алинея, и определя срок, в който тези страни могат да информират писмено Комисията за своите мнения.

Комисията не е длъжна да взема под внимание мнения, които са получени след изтичането на определения от нея срок.

3. В писмените си мнения страните, до които са адресирани възраженията или които са били информирани за тях, могат да изложат всички съответни факти, които са им известни, и прилагат съответните документи като доказателство за изложените факти. Те могат да предлагат също Комисията да изслуша лица, които могат да потвърдят тези факти. Те представят своите мнения на Комисията в съответствие с член 22 и инструкциите, публикувани от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз*. Комисията незабавно изпраща копията от тези писмени мнения до компетентните органи на държавите членки.

4. След изпращането на изложение на възраженията Комисията може да изпрати писмо с изложение на фактите до уведомяващите страни, като ги информира за допълнителни или нови факти или доказателства, които Комисията желае да използва, за да потвърди вече повдигнати възражения.

Когато изпраща писмо с изложение на фактите, Комисията определя срок, в който уведомяващите страни могат писмено да уведомят Комисията за своите мнения.

5. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно член 14 или 15 от Регламент (ЕО) № 139/2004, преди да проведе консултации с консултативния комитет, тя изслушва страните, спрямо които Комисията възнамерява да вземе такова решение, в съответствие с член 18, параграфи 1 и 3 от посочения регламент.

Процедурата, предвидена в параграф 2, първа и втора алинея и параграфи 3 и 4 се прилага *mutatis mutandis*.

Член 14

Устни изслушвания

1. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно член 6, параграф 3 или член 8, параграфи 2—6 от Регламент (ЕО) № 139/2004, тя предоставя на уведомяващите страни, които са поискали това в писмените си мнения, възможност да развият доводите си на устно изслушване. Тя може да предоставя на уведомяващите страни възможност да изразяват становището си устно и на други етапи от производството.

2. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно член 6, параграф 3 или член 8, параграфи 2—6 от Регламент (ЕО) № 139/2004, тя предоставя и на засегнатите страни, които са поискали това в писмените си мнения, възможност да развият доводите си на устно изслушване. Тя може да предоставя на засегнатите страни възможност да изразяват становището си устно и на други етапи от производството.

3. Когато Комисията възнамерява да вземе решение съгласно членове 14 или 15 от Регламент (ЕО) № 139/2004, тя предоставя на страните, по отношение на които предлага да наложи глоба или периодично наказателно плащане, възможност да развият доводите си на устно изслушване, ако те са поискали това в писмените си мнения. Тя може да предоставя на тези страни възможност да изразяват становището си устно и на други етапи от производството.

Член 15

Провеждане на устни изслушвания

1. Устните изслушвания се провеждат от служителя по изслушванията в условията на пълна независимост.

2. Комисията поканва лицата, които трябва да бъдат изслушани, да присъстват на устното изслушване на определената от нея дата.

3. Комисията поканва компетентните органи на държавите членки да участват във всяко устно изслушване.

4. Поканените да присъстват лица се явяват лично или чрез свои законни представители или чрез представители, упълномощени от тяхна организация, по целесъобразност. Предприятия и сдружения на предприятия също могат да се представляват от надлежно упълномощен представител от състава на постоянния им персонал.

5. Лицата, които се изслушват от Комисията, могат да бъдат подпомагани от своите адвокати или от други квалифицирани и надлежно упълномощени лица, допуснати от служителя по изслушванията.

6. Устните изслушвания не са публични. Всяко лице може да се изслушва отделно или в присъствието на други поканени да присъстват лица, като се вземат под внимание законните интереси на предприятията за опазване на техните търговски тайни и друга поверителна информация.
7. Служителят по изслушванията може да разрешава на всички страни по смисъла на член 11, на службите на Комисията и на компетентните органи на държавите членки да задават въпроси по време на устното изслушване.
8. Служителят по изслушванията може да проведе подготвителна среща със страните и със службите на Комисията, за да се улесни ефективната организация на устното изслушване.
9. Изявленията на всяка изслушана страна се записват. При поискване записът от устното изслушване се предоставя на лицата, които са присъствали на изслушването. Вземат се под внимание законните интереси на предприятията за опазване на техните търговски тайни и друга поверителна информация.

Член 16

Изслушване на трети лица

1. Ако трети лица поискат да бъдат изслушани, Комисията ги информира писмено за естеството и предмета на процедурата и определя срок, в който те могат да изложат становището си.
2. Когато е изпратено изложение на възраженията или допълнително изложение на възраженията, Комисията може да изпрати на трети лица неверителен вариант на това изложение или да ги информира по друг подходящ начин за естеството и предмета на производството. За тази цел уведомяващите страни посочват всяка информация, която считат за поверителна във възраженията, в съответствие с член 18, параграф 3, втора и трета алинея, в срок от пет работни дни от получаването на изложението. Комисията предоставя неверителната версия на възраженията на трети лица, която да се използва само за целите на съответните производства съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004. Третите лица приемат това ограничение за използване преди получаването на неверителната версия на възраженията.

Когато не е изпратено изложение на възраженията, Комисията не е длъжна да предоставя на третите лица, посочени в параграф 1, никаква информация извън естеството и предмета на производството.

3. Третите лица, посочени в параграф 1, излагат писмено становището си в определения за това срок. По целесъобразност Комисията може да предоставя на третите лица, които са поискали това в писмените си мнения, възможност да участват в изслушване. Тя може и в други случаи да предоставя на въпросните трети лица възможност да изразят становището си устно.
4. Комисията може да покани всяко друго физическо или юридическо лице да изрази становището си писмено или устно, включително по време на устно изслушване.

ГЛАВА V

ДОСТЪП ДО ПРЕПИСКАТА И ОБРАБОТВАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Член 17

Достъп до преписката и използване на документи

1. При поискване Комисията предоставя достъп до преписката на страните, до които е адресирала възраженията си, с цел да им се предостави възможност да упражнят правото си на защита. Достъп се предоставя, след като Комисията уведоми уведомяващите страни за изложението на възраженията.

2. При поискване Комисията предоставя и на другите участващи страни, които са били информирани за възраженията, достъп до преписката, доколкото това е необходимо за изготвянето на техните коментари.
3. Правото на достъп до преписката не обхваща:
 - а) поверителна информация;
 - б) вътрешни документи на Комисията;
 - в) вътрешни документи на компетентните органи на държавите членки;
 - г) кореспонденция между Комисията и компетентните органи на държавите членки;
 - д) кореспонденция между компетентните органи на държавите членки; и
 - е) кореспонденция между Комисията и други органи за защита на конкуренцията.
4. Документите, които са получени посредством предоставянето на достъп до преписката съгласно разпоредбите на настоящия член, могат да се използват само за целите на съответното производство съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004.

Член 18

Обработване на поверителна информация

1. Комисията не съобщава, нито предоставя достъп до информация, включително документи, доколкото:
 - а) тя съдържа търговска тайна или друга поверителна информация; и
 - б) разкриването на информацията не се счита за необходимо от Комисията за целите на производството.
2. Лица, предприятия или сдружения на предприятия, които излагат своите становища или мнения съгласно разпоредбите на членове 12, 13 и 16 от настоящия регламент или които предоставят информация съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 139/2004 или които впоследствие представят допълнителна информация на Комисията в хода на същото производство, следва ясно да обозначат всички материали, които считат за поверителни, като се мотивират и предоставят отделен неповерителен вариант до определената от Комисията дата.
3. Без да се засяга параграф 2, Комисията може да изисква от лицата по член 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004, от предприятия и от сдружения на предприятия във всички случаи, в които те представят или са представили документи или декларации на основание Регламент (ЕО) № 139/2004, да посочват документите или частите от документи, които те считат, че съдържат търговски тайни или друга принадлежаща им поверителна информация, както и да посочват предприятията, по отношение на които въпросните документи следва да се считат за поверителни.

Комисията може също да изисква от лицата по член 3 от Регламент (ЕО) № 139/2004, от предприятия или от сдружения на предприятия да посочват всяка част от изложение на възраженията, резюме на делото или прието от Комисията решение, в която според тях се съдържат търговски тайни.

Когато посочват търговски тайни или друга поверителна информация, лицата, предприятията и сдруженията на предприятия се мотивират и предоставят отделен неповерителен вариант до определената от Комисията дата.

4. Ако лицата, предприятията или сдруженията на предприятия не спазват изискванията на параграф 2 или 3, Комисията може да приеме, че съответните документи или декларации не съдържат поверителна информация.

ГЛАВА VI

ПРЕДЛАГАНИ АНГАЖИМЕНТИ ОТ ЗАСЕГНАТИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Член 19

Срокове за представяне на ангажменти

1. Ангажиментите, предлагани от засегнатите предприятия съгласно член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, се представят на Комисията в срок от 20 работни дни от датата на получаване на уведомлението.
2. Ангажиментите, предлагани от засегнатите предприятия съгласно член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, се представят на Комисията в срок от 65 работни дни от датата на образуване на производството.

Когато засегнатите предприятия първо представят ангажменти преди изтичането на срока от 55 работни дни от датата на образуване на производството, но представят изменен вариант на тези ангажменти 55 или повече работни дни след тази дата, изменените ангажменти се считат за нови ангажменти за целите на прилагането на член 10, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕО) № 139/2004.

Когато съгласно член 10, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 139/2004 се удължи срокът за приемането на решение по член 8, параграфи 1—3, срокът от 65 работни дни за представяне на ангажменти автоматично се удължава със същия брой работни дни.

При изключителни обстоятелства Комисията може да приеме да разгледа предложените ангажменти след изтичането на съответния срок за представянето им, както е предвидено в настоящия член. Когато решава дали да приеме ангажиментите, предложени при такива обстоятелства, Комисията обръща особено внимание на необходимостта от спазване на изискванията на член 19, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

3. Разпоредбите на членове 7, 8 и 9 се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 20

Процедура за представяне на ангажиментите

1. Ангажиментите, предложени от засегнатите предприятия съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, се представят на Комисията в съответствие с член 22 и инструкциите, публикувани от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз. Комисията незабавно изпраща тези ангажменти до компетентните органи на държавите членки.

2. Освен изискванията, посочени в параграф 1, засегнатите предприятия, едновременно с предлагането на ангажменти съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, представят информацията, изисквана във формуляра RM, както е определено в приложение IV към настоящия регламент, в съответствие с член 22 и инструкциите, публикувани от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз. Предоставената информация следва да е точна и пълна.

Член 4 се прилага *mutatis mutandis* към формуляра RM, придружаващ ангажиментите, предложени съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

3. Когато предлагат ангажменти съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, засегнатите предприятия едновременно с това ясно посочват всяка информация, която те считат за поверителна, като се мотивират и предоставят отделен неповерителен вариант.

4. Ангажиментите, предложени съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004, се подписват от уведомяващите страни, както и от всички други участващи страни, на които ангажиментите налагат задължения.

5. Неповерителна версия на ангажиментите се публикува на уебсайта на генерална дирекция „Конкуренция“ на Комисията незабавно след приемането на решение по член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004. За тази цел уведомяващите страни предоставят на Комисията неповерителна версия на ангажиментите в срок от пет работни дни от приемането на решението по член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004.

Член 21

Доверени лица

1. Предлаганите от засегнатите предприятия задължения съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 могат да включват назначаването, на собствени разноски на засегнатите предприятия, на един или повече независими доверени лица, които да подпомагат Комисията при наблюдението дали страните спазват задълженията или да изпълняват задълженията. Доверените лица могат да бъдат назначени от страните, след като Комисията ги е одобрила, или от Комисията. Доверените лица изпълняват своите задачи под надзора на Комисията.

2. Към своето решение по член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 Комисията може да приложи условия или задължения, свързани с доверените лица, посочени в параграф 1.

ГЛАВА VII

ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Член 22

Предаване и подписване на документи

1. Предаването на документи на и от Комисията се извършва чрез цифрови средства, освен когато Комисията по изключение допуска да се използват други средства, посочени в параграфи 6 и 7.

2. Когато се изисква подпис, документите, подадени чрез цифрови средства, трябва да бъдат подписани, като се използва поне един квалифициран електронен подпис (QES), отговарящ на изискванията, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014 („Регламент относно електронната идентификация и удостоверителните услуги“) ⁽³⁾ и неговите бъдещи изменения.

3. Подробните технически спецификации относно средствата за предаване и подписване се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз* и се публикуват на уебсайта на генерална дирекция „Конкуренция“ на Комисията.

4. С изключение на формулярите, включени в приложения I, II и III, всички документи, предадени по електронен път на Комисията в работен ден, се считат за получени в деня на изпращането им, при условие че автоматизирано потвърждение за получаване показва в своя времеви печат, че са получени на същия ден. Формулярите, включени в приложения I, II и III, предадени по електронен път на Комисията в работен ден, се считат за получени в деня на изпращането им, при условие че автоматизирано потвърждение за получаване показва в своя времеви печат, че са получени на същия ден преди или в рамките на работното време, посочено на уебсайта на ГД „Конкуренция“. Формулярите, включени в приложения I, II и III, предадени по електронен път на Комисията в работен ден след работното време, посочено на уебсайта на ГД „Конкуренция“, се считат за получени на следващия работен ден. Всички документи, предадени по електронен път на Комисията в неработен ден, се считат за получени на следващия работен ден.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., р. 73).

5. Документите, предадени по електронен път на Комисията, не се считат за получени, ако документите или части от тях:
- са неизползваеми (повредени);
 - съдържат вируси, зловреден софтуер или други заплахи;
 - съдържат електронни подписи, чиято валидност не може да бъде проверена от Комисията.

В тези случаи Комисията незабавно информира изпращача.

6. Документите, предадени на Комисията с препоръчана поща, се считат за получени в деня на пристигането им на адреса, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*. Този адрес се посочва и на уебсайта на генерална дирекция „Конкуренция“ на Комисията.

7. Документите, предадени на Комисията чрез предаване на ръка, се считат за получени в деня на тяхното пристигане на адреса, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*, при условие че това бъде потвърдено с обратна разписка от Комисията. Този адрес се посочва и на уебсайта на генерална дирекция „Конкуренция“ на Комисията.

Член 23

Определяне на срокове

- Когато определя сроковете, посочени в член 12, параграфи 1 и 2, член 13, параграф 2 и член 16, параграф 1, Комисията взема предвид спешността на случая и времето, необходимо на уведомяващите страни, другите участващи страни или третите лица, за да подготвят своите становища или мнения. Комисията също така взема предвид официалните празници в държавата, в която се намират уведомяващите страни, другите участващи страни или третите лица.
- Сроковете се определят под формата на точна календарна дата.

Член 24

Работни дни

Изразът „работни дни“ в Регламент (ЕО) № 139/2004 и в настоящия регламент означава всички дни, освен събота, неделя и почивните дни за Комисията, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* преди началото на всяка година.

Член 25

Отмяна и преходни разпоредби

- Без да се засяга параграф 2, Регламент (ЕО) № 802/2004 се отменя, считано от 1 септември 2023 г.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент.

- Регламент (ЕО) № 802/2004 продължава да се прилага за всички концентрации, които попадат в приложното поле на Регламент (ЕО) № 139/2004 и за които е изпратено уведомление на или преди 31 август 2023 г.

Член 26

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на 1 септември 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 април 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ФОРМУЛЯР, СВЪРЗАН С УВЕДОМЯВАНЕТО ЗА КОНЦЕНТРАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 139/2004 НА СЪВЕТА**(ФОРМУЛЯР СО)**

ВЪВЕДЕНИЕ

А. Цел на формуляра СО

- 1) В настоящия формуляр СО се определя информацията, която уведомяващите страни трябва да предоставят, когато подават уведомление до Европейската комисия за предложено сливане, придобиване или друг вид концентрация. Системата за контрол на сливанията на Европейския съюз е установена в Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾ и в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/914 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламента за прилагане“) ⁽²⁾, към който е приложен настоящият формуляр СО. Обръщаме внимание на съответните разпоредби на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽³⁾ („Споразумението за ЕИП“).

Б. Контакти преди уведомяването и искания за освобождаване**1. Видове информация, изисквана във формуляра СО**

- 2) Във формуляра СО се изисква следната информация:
 - а) основна информация, която по принцип е необходима за оценката на всички концентрации (раздели 1—10);
 - б) информация относно подобренията на ефективността (раздел 11);
 - в) информация, която се предоставя в случаи с участието на съвместни предприятия (раздел 12).
- 3) Информацията, която се изисква в раздели 1—10, по принцип трябва да бъде предоставена във всички случаи и следователно е изискване за пълно уведомяване. В раздел 11 се изисква информация относно подобренията на ефективността на сделката, за която се подава уведомление, която уведомяващите страни могат да предоставят, ако желаят Комисията да прецени от самото начало твърденията за ефективност. Раздел 12 трябва да се предостави във всички случаи, които включват съвместни предприятия; в тези случаи тази информация е изискване за пълно уведомяване.

2. Информация, която не е достъпна по обективни причини

- 4) При извънредни обстоятелства отделни елементи, изисквани в настоящия формуляр СО, може да не са достъпни по обективни причини за уведомяващите страни отчасти или изцяло (например поради липсата на информация за целевото дружество по време на враждебно предложение за придобиване). В този случай уведомяващите страни могат да поискат от Комисията да ги освободи от задължението за предоставяне на съответната информация или от друго изискване във формуляр СО, свързано с тази информация. Искането следва да бъде подадено в съответствие с указанията, посочени в раздел Б.4.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (Регламент за сливанията) (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ Вж. стр. 22. от настоящия брой на Официален вестник.

⁽³⁾ Вж. по-специално член 57 от Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), точка 1 от приложение XIV към Споразумението за ЕИП, протоколи 21 и 24 към Споразумението за ЕИП, (които могат да бъдат намерени на адрес <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A21994A0103%2801%29>), както и Протокол 4 към Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд („Споразумение за надзорен орган и съд“), който може да бъде намерен на адрес https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=OJ%3AJOL_1994_344_R_0001_003. Всяко позоваване на държави от ЕАСТ трябва да се разбира като позоваване на държавите от ЕАСТ, които са страни по Споразумението за ЕИП. От 1 май 2004 г. тези държави са Исландия, Лихтенщайн и Норвегия.

3. **Информация, която не е необходима за разглеждане на случая от страна на Комисията**

- 5) Съгласно член 4, параграф 2 от Регламента за прилагането на Регламента за сливанията Комисията може да освобождава от задължението за предоставяне на конкретна информация във формуляр СО, включително документи, или от други изисквания, когато смята, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая.
- 6) Макар че е необходим за разглеждането от страна на Комисията на определени случаи, в други случаи член 4, параграф 2 от Регламента за прилагането на Регламента за сливанията би се прилагал по-специално за информацията, посочена в раздели 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 5.5 и 5.6 и раздел 10 от настоящия формуляр СО.
- 7) При тези обстоятелства уведомяващите страни могат да поискат от Комисията да ги освободи от задължението да предоставят съответната информация или от друго изискване във формуляр СО, свързано с тази информация. Това искане следва да бъде подадено в съответствие с указанията, посочени в раздел Б.4.

4. **Контакти преди уведомяването и искания за освобождаване**

- 8) Уведомяващите страни се приканват да участват в обсъждания преди уведомяването във всички обичайни случаи въз основа на проект на формуляр СО. Комисията предлага на уведомяващите страни възможност да установят доброволни контакти с нея с цел да бъде подготвена официална процедура за разследване на сливанията. Макар да не са задължителни, контактите преди уведомяването са изключително ценни както за уведомяващите страни, така и за Комисията, по-специално за определянето на точния обем информация, изисквана във формуляр СО, и в повечето случаи това води до значително намаление на обема на изискваната информация.
- 9) В хода на контактите преди уведомяването уведомяващите страни могат да отправят искания за освобождаване. Комисията ще разгледа исканията за освобождаване, при условие че е изпълнено едно от следните условия:
 - а) уведомяващите страни представят подходящи основания защо съответната информация не е достъпна по обективни причини, и предоставят най-добри оценки за липсващите данни, като посочват източниците за тези оценки. При възможност уведомяващите страни трябва да посочат откъде Комисията или съответната(ите) държава(и) членка(и) и държава(и) от ЕАСТ биха могли да получат изискваната информация, която не е била достъпна;
 - б) уведомяващите страни представят подходящи основания защо съответната информация не е необходима за разглеждането на случая.
- 10) Исканията за освобождаване следва да се подават в самия формуляр СО (в началото на съответния раздел или подраздел). Генерална дирекция „Конкуренция“ (ГД „Конкуренция“) на Европейската комисия ще разглежда искания за освобождаване в контекста на прегледа на проекта на формуляр СО. На ГД „Конкуренция“ обикновено са необходими пет работни дни, преди да отговори на искане за освобождаване.
- 11) За да се избегнат съмнения, фактът, че Комисията може да е приела, че конкретна информация, изисквана в настоящия формуляр СО, може да не бъде включена в направено уведомление при използване на формуляр СО, по никакъв начин не пречи на Комисията да изиска тази информация по всяко време по време на производството, по-специално чрез искане за информация съгласно член 11 от Регламента за сливанията.
- 12) Уведомяващите страни могат да се позовават на документа „Най-добри практики за осъществяването на процедурата при контрола на концентрациите в ЕС“, който е публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“, актуализира се периодично и в който се предоставят насоки относно контактите преди уведомяването и изготвянето на уведомленията.

В. Изискване за точно и пълно уведомяване

- 13) Както е обяснено в раздел Б.1., информацията, която се изисква в раздели 1—10, по принцип трябва да бъде предоставена във всички обичайни случаи ⁽⁴⁾ и следователно е изискване за пълно уведомяване. Цялата изисквана информация трябва да се предоставя в съответния раздел на формуляр СО и да бъде точна и пълна.
- 14) По-специално следва да имате предвид, че:
- а) в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламента за сливанията и член 5, параграфи 2 и 4 от Регламента за прилагане на Регламента за сливанията, сроковете, предвидени в Регламента за сливанията по отношение на уведомлението, не започват да текат, докато Комисията не получи цялата информация, която трябва да се предостави заедно с уведомлението. Това изискване има за цел да се гарантира, че Комисията може да оцени концентрацията, за която е подадено уведомление, в строго определените в Регламента за сливанията срокове;
 - б) в хода на изготвяне на уведомлението си уведомяващата страна следва да провери дали имената на лицето за връзка и неговите номера, по-специално електронните адреси, които се предоставят на Комисията, са правилни, относими и актуални;
 - в) в съответствие с член 5, параграф 4 от Регламента за прилагане на Регламента за сливанията неправилната или подвеждаща информация в уведомлението ще се смята за непълна информация;
 - г) исканите данни за контакт трябва да бъдат предоставени във формата, предписан от ГД „Конкуренция“ на нейния уебсайт ⁽⁵⁾. За правилното протичане на процеса на проучване е изключително важно данните за контакт да са точни. За тази цел трябва да гарантирате, че предоставените адреси на електронна поща са персонализирани и принадлежат на конкретни лица за контакт, и че не са общи фирмени пощенски кутии (например info@, hello@). Комисията може да обяви уведомлението за непълно въз основа на неотнормими данни за контакт;
 - д) на основание член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията на уведомяващи страни, които умишлено или по непредпазливост предоставят неточна или подвеждаща информация, може да бъде наложена глоба в размер до 1 % от общия оборот на съответното предприятие. Освен това на основание член 6, параграф 3, буква а) и член 8, параграф 6, буква а) от Регламента за сливанията Комисията може да отмени своето решение относно съвместимостта на концентрация, за която е подадено уведомление, когато то се основава на неточна информация, за която отговаря един от участниците в концентрацията.

Г. Ред за уведомяване

- 15) Изискваната в настоящия формуляр СО информация следва да се попълни, като се използват разделите и номерацията на параграфите в него, като се подпише предвидената в раздел 13 декларация и се приложи придружаващата документация. Когато информацията, изисквана в един раздел, частично (или изцяло) се припокрива с информацията, изисквана в друг раздел, същата информация не следва да се подава два пъти, а да се използват точни препратки.
- 16) Формулярът СО трябва да бъде подписан от лица, които са оправомощени по закон да действат от името на всяка уведомяваща страна, или от един или повече упълномощени външни представители на уведомяващата страна или страни. Съответното пълномощно трябва да бъдат приложени към формуляра СО ⁽⁶⁾. Техническите спецификации и указанията относно уведомленията (включително подписи) са достъпни в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- 17) При попълване на раздели 6, 8, 9 и 10 от настоящия формуляр СО уведомяващите страни се приканват да преценят, с оглед на постигането на яснота, дали тези раздели да бъдат представени в последователен ред, или могат да бъдат групирани заедно за всеки отделен засегнат пазар (или група от засегнати пазари).
- 18) С оглед на постигането на яснота определена информация може да се предостави в приложения. Изключително важно е обаче цялата ключова информация, и по-специално информацията за пазарния дял на страните и на техните най-големи конкуренти, да се представи във формуляра „СО“. Приложения към този формуляр „СО“ се използват само за допълване на информацията, която е предоставена в самия формуляр „СО“.

⁽⁴⁾ И раздел 12 в случаи с участието на съвместни предприятия.

⁽⁵⁾ Вж.: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en

⁽⁶⁾ Вж. образеца за пълномощно на адрес https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx

- 19) Подкрепящите документи трябва да бъдат предоставени на оригиналния език, на който са съставени; когато този език не е официален език на Съюза, те трябва да бъдат преведени на езика, на който ще се води производството (член 3, параграф 4 от Регламента за прилагане на Регламента за сливанията).
- 20) Подкрепящите документи могат да бъдат копия на оригинали. В този случай уведомяващата страна трябва да потвърди, че те са вярно и точно копие на оригинала.

Д. Поверителност и лични данни

- 21) В член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в член 17, параграф 2 от Регламента за сливанията, както и в съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП ⁽⁷⁾ от Комисията, от държавите членки, от надзорния орган на ЕАСТ и от държавите от ЕАСТ, от техните длъжностни лица и от други техни служители се изисква да не разгласяват информацията, която са получили при прилагането на посочения регламент и която подлежи на задължението за служебна тайна. Същият принцип трябва да се прилага и за защитата на поверителността между уведомяващите страни.
- 22) Ако смятате, че интересите Ви могат да бъдат увредени, в случай че някоя информация, която се изисква да предоставите, бъде публикувана или другояче разгласена пред други страни, следва да предоставите тази информация отделно, като върху всяка страница поставите ясно обозначение „Търговска тайна“. Освен това следва да се мотивирате защо тази информация не трябва да се разгласява или публикува.
- 23) В случай на сливане или съвместно придобиване, или в други случаи, в които уведомлението се изготвя от повече от една от страните, информацията, представляваща търговска тайна, може да бъде представена отделно и да се посочи в уведомлението като приложение. За да се смята уведомлението за пълно, всички приложения от този вид трябва да бъдат включени в уведомлението.
- 24) Всички лични данни, предоставени в настоящия формуляр СО, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО ⁽⁸⁾.

Е. Определения и указания за попълване на настоящия формуляр СО

- 25) За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:
 - а) „Участник/ци в концентрацията“ или „страна/и“: Тези термини се отнасят както за придобиващите, така и за придобиваните страни, или за сливащите се страни, включително за всички предприятия, в които се придобива контрол, или които са обект на публичен търг. Освен ако е посочено друго, понятията „уведомяваща/и страна/и“ и „участник/ци в концентрацията“ включват всички предприятия, които принадлежат към същите групи, към които принадлежат страните.
 - б) „Съответен продуктов пазар“: Съответният продуктов пазар включва всички продукти или услуги, или и двете, които се смятат от потребителя за взаимнозаменяеми или заменяеми поради характеристиките на продуктите или услугите, техните цени и употребата, за която са предназначени. В някои случаи съответният продуктов пазар може да е съставен от редица отделни продукти или услуги, или от двете, които в общи линии имат идентични физически или технически характеристики и са взаимнозаменяеми. Сред факторите, които са от значение за оценката на съответния продуктов пазар, са анализът на причините, поради които тези продукти или услуги са включени в тези пазари, и защо други продукти или услуги са изключени, като се използва горното определение и като се отчетат например заменяемостта на продуктите и услугите, цените, кръстосаната ценова еластичност на търсенето или други фактори, които са от значение (като например заменяемостта по отношение на предлагането в съответните случаи).

⁽⁷⁾ Вж. по-специално член 122 от Споразумението за ЕИП, член 9 от Протокол 24 към Споразумението за ЕИП и Протокол 4, глава XIII, член 17, параграф 2 от Споразумението за надзорен орган и съд.

⁽⁸⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г. стр. 39. Вж. също декларация за поверителност, свързана с разследвания относно сливания на адрес: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en

- в) „Съответен географски пазар“: Съответният географски пазар включва територията, на която засегнатите предприятия участват в предлагането и търсенето на съответни продукти или услуги, на която условията за конкуренция са достатъчно хомогенни, и който може да бъде разграничен от съседни географски райони, по-специално по значително различаващите се условия за конкуренция в тези райони. Сред факторите, които са от значение за оценката на съответния географски пазар, са, наред с другото, естеството и характеристиките на съответните продукти или услуги, наличието на бариери за навлизане на пазара, потребителските предпочитания, съществени различия в пазарните дялове на предприятията между съседни географски райони или съществени ценови разлики.
- г) „Хоризонтално припокриване“: Концентрацията поражда хоризонтални припокривания, когато участниците в концентрацията осъществяват стопански дейности на един и същ съответен продукт и географски пазар(и) (включително развитието на продукти в процес на разработка ⁽⁹⁾) ⁽¹⁰⁾.
- д) „Нехоризонтално отношение“: Концентрацията поражда нехоризонтално отношение, когато дейностите на участниците в концентрацията са в отношение, което е различно от хоризонтално припокриване.
- е) „Вертикално отношение“: Концентрацията поражда вертикални отношения, когато един или повече от участниците в концентрацията осъществяват стопански дейности на продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, на който участва всяка друга страна в концентрацията (включително развитието на продукти в процес на разработка) ⁽¹¹⁾.
- ж) „Засегнати пазари“: Засегнати пазари са всички съответни продуктови и географски пазари, както и правдоподобни алтернативни съответни продуктови и географски пазари, където дейностите на страните се припокриват хоризонтално или са вертикално свързани, и които не отговарят на условията за разглеждане съгласно точка 5 от Известието относно опростена процедура ⁽¹²⁾ и не се ползват от клаузите за гъвкавост по точка 8 от Известието относно опростена процедура.
- 26) Финансовите данни, които се изискват в раздел 4, се предоставят в евро по средния обменен курс за въпросните години или други засегнати периоди.

Ж. Описание на количествените икономически данни, събирани от засегнатите предприятия

- 27) За да бъде пълен формулярът „СО“, трябва да бъде предоставена информацията, поискана в раздели 5.5 и 5.6 от този формуляр.
- 28) За допълнителни насоки участниците в концентрацията могат да се позовават на документа на ГД „Конкуренция“ „Най-добри практики в областта на представянето на икономически доказателства и събиране на данни в случаите, свързани с прилагането на членове 101 и 102 от ДФЕС, публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“ и актуализиран периодично.

3. Международно сътрудничество между Комисията и други органи за защита на конкуренцията

- 29) Комисията приканва участниците в концентрацията да улесняват международното сътрудничество между Комисията и други органи за защита на конкуренцията, които разглеждат същата концентрация. Според опита на Комисията доброто сътрудничество между Комисията и органите за защита на конкуренцията в юрисдикции извън ЕИП води до значителни ползи за засегнатите предприятия.

⁽⁹⁾ Продуктите в процес на разработка са продукти, за които е вероятно да бъдат пуснати на пазара в краткосрочен или средносрочен план. „Продуктите в процес на разработка“ обхващат и услугите.

⁽¹⁰⁾ Хоризонталните припокривания, включващи продукти в процес на разработка, съдържат припокривания между продукти в процес на разработка и припокривания между един или повече предлагани на пазара продукти и един или повече продукти в процес на разработка.

⁽¹¹⁾ Вертикалните отношения, включващи продукти в процес на разработка, включват отношения между продукти в процес на разработка и отношения между един или повече предлагани на пазара продукти и един или повече продукти в процес на разработка.

⁽¹²⁾ Известие на Комисията относно опростено разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета (ОВ С 160, 5.5.2023 г., стр. 1) („Известие относно опростена процедура“).

- 30) Освен това Комисията приканва участниците в концентрацията да подадат искания за отказ от правото на поверителност, което ще позволи на Комисията да споделя информация с други органи за защита на конкуренцията извън ЕИП, които разглеждат същата концентрация. Всеки отказ от това право улеснява съвместното обсъждане и анализа на дадена концентрация, тъй като позволява на Комисията да споделя важна информация с друг орган за защита на конкуренцията, който разглежда същата концентрация, включително поверителна търговска информация, получена от участниците в концентрацията. За тази цел Комисията приканва участниците в концентрацията да използват образеца на искане за отказ от право на Комисията, който е публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“ и се актуализира периодично.

РАЗДЕЛ 1

ОПИСАНИЕ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА

- 1.1. Представете кратко описание на концентрацията, като посочите участниците в нея, естеството на концентрацията (например сливане, придобиване или съвместно предприятие), сферите на дейност на участниците в концентрацията, пазарите, върху които тя ще окаже въздействие (включително главните засегнати пазари ⁽¹³⁾), и стратегическата и икономическата обосновка на концентрацията.
- 1.2. Представете неповерително обобщение (до 500 думи) на предоставената в раздел 1.1 информация, включително: за начина, по който се извършва концентрацията (например посредством покупка на дялове/акции, публичен търг, договор и др.); членовете от Регламента за сливанията, съгласно които сделката се квалифицира като концентрация; засегнатите предприятия. За всяко от засегнатите предприятия представете: пълното наименование, държавата на учредяване, лицето или субекта, което/който всъщност контролира предприятието, кратко описание на дейността и географските области на дейност. За новосъздадените СП посочете планираните дейности и географските области на дейност. Това обобщение ще бъде публикувано на уебсайта на ГД „Конкуренция“ след уведомяването. То трябва да бъде съставено така, че да не съдържа поверителна информация или търговски тайни.

Пример (моля, изтрийте за уведомление)

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

[Пълно наименование на предприятие А] ([Кратко наименование на предприятие А], [Държава на произход на предприятие А]), контролирано от [предприятие Х]

[Пълно наименование на предприятие В] ([Кратко наименование на предприятие В], [Държава на произход на предприятие В]), контролирано от [предприятие Y]

[Предприятие А] придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над (цялото/част) от [предприятие В] ИЛИ

[Предприятие А] пристъпва към пълно сливане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията с [предприятие Б] ИЛИ

[Предприятие А] и [предприятие Б] придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над [предприятие В].

Концентрацията се извършва посредством [начин на извършване на концентрацията, т.е. чрез покупка на акции/активи и т.н.].

Стопанските дейности на засегнатите предприятия са:

а. за [предприятие А]: [Кратко описание на дейността, например разнообразни химикали с основни дейности в областта на селскостопанските науки, висококачествени пластмаси и химикали и въгледородни и енергийни продукти и услуги].

б. за [предприятие В]: [Кратко описание на дейността, например основани на силикон технологии и иновации с основни дейности в разработването и производството на полимери и други материали на основата на силиконовата химия].

⁽¹³⁾ Вж. раздел 6 за повече информация относно начините за определяне на засегнатите пазари.

РАЗДЕЛ 2

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СТРАНИТЕ

2.1. Информация за участниците в концентрацията ⁽¹⁴⁾

За всяка от страните в концентрацията се предоставя:

- 2.1.1. наименованието на предприятието;
- 2.1.2. дали предприятието е уведомяваща страна или не;
- 2.1.3. име, адрес, телефонен номер, номер на факс, електронна поща и длъжност на съответното лице за връзка; посоченият адрес трябва да бъде адрес за връчване на документи, и по-специално на решения на Комисията и други процесуални документи, а лицето за връзка трябва да е упълномощено да приема връчването;
- 2.1.4. ако са назначени един или повече упълномощени външни представители на предприятието, представителят(ите), до който(и)то могат да бъдат изпращани документи, и по-специално решения на Комисията и другите документи, свързани с производството:
 - 2.1.4.1. името, адреса, телефонния номер, номера на факс, електронната поща и длъжността на съответния представител; и
 - 2.1.4.2. оригинала на пълномощното (от уведомяващата страна или страни).

2.2. Естество на дейностите на страните

За всеки от участниците в концентрацията опишете естеството на стопанската дейност на предприятието.

РАЗДЕЛ 3

ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО КОНЦЕНТРАЦИЯТА, СОБСТВЕНОСТТА И КОНТРОЛА ⁽¹⁵⁾

Изискваната в настоящия раздел информация може да се илюстрира с органиграми или диаграми, които показват структурата на собственост и контрол на участниците в концентрацията преди и след извършването на концентрацията.

- 3.1. Опишете естеството на концентрацията, за която се прави уведомяване, като се позовете на съответните критерии на Регламента за сливанията и на Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията ⁽¹⁶⁾:
 - 3.1.1. Посочете предприятията или лицата, които поотделно или съвместно контролират, пряко или непряко, всеки от участниците в концентрацията, и опишете структурата на собствеността и контрола на всяко от тях преди извършването на концентрацията.
 - 3.1.2. Обяснете дали предложената концентрация е:
 - а) пълно сливане;
 - б) придобиване на едноличен или съвместен контрол;
 - в) договор или друго средство за пряк или непряк контрол по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията;
 - г) придобиване на съвместен контрол в пълнофункционално съвместно предприятие по смисъла на член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията, и ако това е така, причините, поради които съвместното предприятие се смята за пълнофункционално ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁴⁾ Това включва целевото дружество в случай на враждебно предложение за придобиване, като в този случай данните следва да се попълват в рамките на възможното.

⁽¹⁵⁾ Вж. член 3, параграфи 3—5 и член 5, параграф 4 от Регламента за сливанията.

⁽¹⁶⁾ Вж. Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ С 95, 16.4.2008 г., стр. 1), което може да бъде намерено на адрес <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29> („Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията“).

⁽¹⁷⁾ Вж. раздел Б IV от Консолидираното юрисдикционно известие.

- 3.1.3. Обяснете как ще бъде осъществена концентрацията (например чрез сключване на споразумение, чрез организиране на публичен търг и др.).
- 3.1.4. Обяснете чрез позоваване на член 4, параграф 1 от Регламента за сливанията дали в момента на уведомяването се е състояло едно от следните събития:
- а) сключено е споразумение;
 - б) придобит е контролен дял;
 - в) обявен е публичен търг или намерението за провеждане на публичен търг;
 - г) участниците в концентрацията са демонстрирали добросъвестно намерение за сключване на споразумение.
- 3.1.5. Посочете очакваните дати на евентуални събития, които са важни за извършването на концентрацията.
- 3.1.6. Обяснете структурата на собствеността и контрола на всеки от участниците в концентрацията след извършването на концентрацията.
- 3.2. Опишете икономическата обосновка на концентрацията.
- 3.3. Посочете стойността на сделката (покупната цена или стойността на всички включени активи, в зависимост от случая; уточнете дали тя е под формата на собствен капитал, парични средства или други активи).
- 3.4. Опишете всяка финансова или друга подкрепа, получена от публични органи от някой от участниците в концентрацията, и характера и размера на тази подкрепа. Във връзка с това:
- 3.4.1. посочете дали някой от участниците в концентрацията е бил бенефициер на помощ, която е или е била обект на процедура за държавна помощ от Съюза.
 - 3.4.2. посочете дали сте подали или възнамерявате да подадете уведомление по член 20 от Регламент (ЕС) 2022/2560 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно чуждестранните субсидии, които нарушават функционирането на вътрешния пазар (ОВ L 330, 23.12.2022 г. стр. 1—45).
- 3.5. Представете списък на всички юрисдикции извън ЕИП, към които е подадено или ще бъде подадено уведомление за концентрацията (преди или след извършването на концентрацията) и/или в които е в процес на разследване по правилата за контрол на сливанията. За всяка юрисдикция посочете (действителната или очакваната) дата на уведомяване, и когато е приложимо, посочете етапа на разследването.
- 3.6. По отношение на участниците в концентрацията представете списък с всички други предприятия, които осъществяват стопанска дейност на засегнати пазари и в които предприятията или лица от групата поотделно или заедно притежават 10 % или повече от правата на глас, емитирания акционерен капитал или други ценни книжа, като посочите притежателя и притежаваното процентно участие.
- 3.7. Опишете дали един или повече от конкурентите на страните притежават значително неконтролиращо акционерно/дялово участие (т.е. над 10 %) в някой от участниците в концентрацията. Посочете процента и правата, свързани с дяловото/акционерното участие. Представете подробна информация за придобиванията, извършени през последните три години от групите, посочени в раздел 2.1, на предприятия, които осъществяват стопанска дейност на засегнати пазари.

РАЗДЕЛ 4

ОБОРОТ

За всеки от участниците в концентрацията представете следните данни за последната финансова година ⁽¹⁸⁾:

- 4.1. световен оборот;

⁽¹⁸⁾ За изчисляването на оборота вж. Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията.

- 4.2. оборот в Европейския съюз;
- 4.3. оборот в ЕИП (ЕС и ЕАСТ);
- 4.4. оборот във всяка държава членка (посочете държавата членка, ако има такава, в която се реализират повече от две трети от оборота в целия ЕС);
- 4.5. оборот в ЕАСТ;
- 4.6. оборот във всяка държава от ЕАСТ (посочете държавата от ЕАСТ, ако има такава, в която се реализират повече от две трети от оборота в целия ЕАСТ; посочете също дали общият оборот на засегнатите предприятия на територията на държавите от ЕАСТ се равнява на 25 % или повече от техния общ оборот на територията на ЕИП).

Информацията относно оборота трябва да бъде предоставена в таблицата образец на Комисията, публикувана на уебсайта на ГД „Конкуренция“.

РАЗДЕЛ 5

ПОДКРЕПЯЩА ДОКУМЕНТАЦИЯ И ДАННИ

Уведомяващите страни трябва да предоставят следното:

- 5.1. копие от последния или най-актуалния вариант на всички документи, които са свързани с концентрацията, независимо дали тя се осъществява по силата на споразумение между участниците в концентрацията, придобиване на контрол или публично предложение за придобиване на предприятие;
- 5.2. При публичен търг — копие от офертата. Ако офертата не е налична към момента на подаване на уведомлението, се представя копие от най-актуалния документ, който доказва намерението за организиране на публичен търг, като копие от офертата трябва да бъде представено в най-кратки срокове и не по-късно от датата, на която то се изпраща на акционерите;
- 5.3. посочване на уебстраница, ако има такава, на която могат да се намерят последните годишни отчети и счетоводни отчети на участниците в концентрацията, или, ако такава уебстраница не съществува, копия от последните годишни отчети и счетоводни отчети на участниците в концентрацията;
- 5.4. копия от следните документи, изготвени от или за, или получени от всеки член на управителния съвет, съвета на директорите или надзорния съвет, в зависимост от структурата на корпоративно управление, или друго(и) лице(а), което(ито) изпълнява(т) подобни функции (или на което тези функции са делегирани или възложени), или общото събрание на акционерите:
 - а) протоколи от заседанията на управителния съвет, на съвета на директорите, на надзорния съвет и на общото събрание на акционерите, на които е била обсъдена сделката, или откъси от тези протоколи, които се отнасят до обсъждането на сделката;
 - б) анализи, доклади, изследвания, проучвания, презентации и всички сравними документи за целите на оценяването или анализа на концентрацията по отношение на нейната обосновка (включително документи, в които сделката се обсъжда във връзка с евентуални алтернативни придобивания), пазарните дялове, условията за конкуренция, конкурентите (действителни и евентуални), потенциала за растеж на продажбите или разширяване на дейността в други продуктови или географски пазари, и/или общите пазарни условия;
 - в) анализи, доклади, изследвания, проучвания и всички сравними документи от последните две години за оценяване на всички засегнати пазари ⁽¹⁹⁾ по отношение на пазарните дялове, условията за конкуренция, конкурентите (действителни и потенциални) и/или потенциала за растеж на продажбите или разширяване на дейността в други продуктови или географски пазари.

Представете списък с документите, посочени в настоящия раздел 5.4, като за всеки документ посочете датата на неговото изготвяне и името и длъжността на адресата(ите).

⁽¹⁹⁾ Вж. раздел 6 за повече информация относно начините за определяне на засегнатите пазари.

- 5.5. данните, които всеки от участниците в концентрацията събира и съхранява в обичайния ход на стопанската си дейност и които биха могли да бъдат полезни за количествен икономически анализ. По-специално описанието на данните следва да включва информацията относно:
- вида на тези данни (информация за продажбите или офертите, маржовете на печалбата, подробностите относно процеса на възлагане на поръчки и т.н.);
 - нивото на класификация (по държави, продукти, клиенти, договори и т.н.);
 - периода, за който данните са достъпни, и техния формат;
 - източника на данните (например софтуер за управление на връзките с клиентите (CRM) или данни, закупени от външни доставчици и т.н.).
- 5.6. описание на използването на посочените в раздел 5.5 данни в нормалния ход на дейността. По-специално, опишете, ако е приложимо, вътрешните набори от данни, получени въз основа на горните данни, както и вида на вътрешните продукти за отчитане и анализи, като бизнес стратегия, маркетингови планове, инвестиционни планове, пазарно разузнаване и наблюдение на конкурентите (напр. сравнение между продуктите/услугите и продуктите в процес на разработка на един участник в концентрацията и тези на неговите основни конкуренти или между тези на участниците в концентрацията; стратегия и позициониране на конкурентите; или SWOT ⁽²⁰⁾ анализи).

РАЗДЕЛ 6

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА ПАЗАРА

Съответните продуктови и географски пазари служат за определяне на обхвата, в който трябва да се оценява пазарната мощ на новосъздадения субект вследствие на концентрацията ⁽²¹⁾. При представянето на съответните продуктови и географски пазари уведомяващите страни предоставят освен всички определения за продуктови и географски пазар, които смятат за уместни, всички правдоподобни алтернативни определения за продуктови и географски пазари. Определенията за правдоподобни алтернативни продуктови и географски пазари могат да бъдат установени въз основа на предишни решения на Комисията и на съдилищата на Съюза и (по-специално когато липсва практика на Комисията или Съда) въз основа на доклади на индустрията, пазарни проучвания и вътрешни документи на уведомяващите страни.

- 6.1. Моля, посочете всички правдоподобни съответни определения за пазар, на който предложената концентрация може да доведе до засегнати пазари. Моля, обяснете как уведомяващите страни считат, че следва да бъдат определени съответните продуктови и географски пазари.
- 6.2. Въз основа на всички посочени правдоподобни съответни определения за пазар моля да посочите всеки засегнат пазар ⁽²²⁾ и да предоставите обобщена информация за дейностите на участниците в концентрацията на всеки правдоподобен съответен пазар. Моля, добавете към таблиците толкова редове, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които смятате:

Обобщение на засегнатите пазари Хоризонтални припокривания		
Определяне на продуктовия пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година] [Посочете стойност]

⁽²⁰⁾ SWOT означава анализ на „силните и слабите страни, възможностите и заплахите“. Всеки друг метод за описване на конкурентния пейзаж на даден продукт/иновационна област също попада в обхвата на изискваните данни.

⁽²¹⁾ Вж. Известие на Комисията относно определянето на съответния пазар по смисъла на общностното право на конкуренция (ОВ С 372, 9.12.1997 г., стр. 5).

⁽²²⁾ По време на контактите преди уведомяването уведомяващите страни разкриват информация, отнасяща се до всички потенциално засегнати пазари, дори ако в крайна сметка считат, че тези пазари не са засегнати, и независимо, че уведомяващите страни могат да заемат особена позиция по отношение на въпроса за определянето на пазара.

Обобщение на засегнатите пазари Вертикални отношения					
Пазар нагоре по веригата			Пазар надолу по веригата		
Определяне на продуктовия пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година][Посочете стойност]	Определяне на продуктовия пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година] [Посочете стойност]

6.3. Опишете продуктивния и географския обхват за всички правдоподобни алтернативни определения на пазарите (когато тези пазари включват цялата или част от територията на ЕИП), различни от засегнатите пазари, определени в раздел 6.2, при които концентрацията, която е предмет на уведомление, може да окаже значително въздействие, например когато:

- а) някой от участниците в концентрацията има пазарен дял над 25 % и който и да е друг участник в концентрацията представлява потенциален конкурент на този пазар. Участник може да се смята за потенциален конкурент по-специално когато има планове за навлизане на даден пазар или когато е разработвал или изпълнявал такива планове през последните три години;
- б) всеки от участниците в концентрацията развива дейност на даден продуктов пазар, който представлява съседен пазар, тясно свързан с продуктов пазар, на който осъществява стопанска дейност друг участник в концентрацията, и когато самостоятелните или комбинираните пазарни дялове на участниците на който и да е от тези пазари е 30 % или повече. Продуктовите пазари са тясно свързани съседни пазари, когато продуктите са взаимно допълващи се ⁽²³⁾ или когато принадлежат към гама от продукти, които обикновено се купуват от една и съща категория клиенти за една и съща крайна употреба ⁽²⁴⁾.

Уведомяващите страни се приканват да предоставят информацията по раздели 8—10 от настоящия формуляр СО относно тези пазари, за да може Комисията още в самото начало да прецени въздействието върху конкуренцията на планираната концентрация върху пазарите, посочени в раздел 6.

РАЗДЕЛ 7

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЗАРИ, ПОПАДАЩИ В ОБХВАТА НА ТОЧКА 8 ОТ ИЗВЕСТИЕТО ОТНОСНО ОПРОСТЕНА ПРОЦЕДУРА

По отношение на пазарите, попадащи в обхвата на точка 8 от Известие относно опростена процедура, по принцип трябва да се попълни само раздел 7. Въпреки това, когато е налице някое от обстоятелствата, изброени в раздел II.B от Известие относно опростена процедура, клаузата за гъвкавост обикновено не се прилага ⁽²⁵⁾. В този случай следва да се попълнят раздели 6, 8, 9 и 10 от настоящия формуляр.

7.1. За всеки пазар, попадащ в обхвата на точка 8 от Известие относно опростена процедура, отметнете съответното квадратче по-долу ⁽²⁶⁾.

- Съгласно всички правдоподобни пазарни определения i) комбинираният пазарен дял на страните е 20 % или повече, но остава под 25 % на всеки съответен пазар, където дейностите на страните се припокриват, и ii) не е налице нито едно от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известие относно опростена процедура.

⁽²³⁾ Продуктите (или услугите) са допълващи се, когато например използването (или потреблението) на един продукт по същество предполага използването (или потреблението) на другия продукт, като например машинка за телбод и телчета или печатащи устройства и касети за печатащи устройства.

⁽²⁴⁾ Примери за продукти, числящи се към такава гама, биха били уиски и джин, които се продават в барове и ресторанти, както и различни материали за опаковане на определена категория стоки, които се продават на производителите на такива стоки.

⁽²⁵⁾ Известие относно опростена процедура, точка 11.

⁽²⁶⁾ Моля, попълнете само една таблица за всички пазари, попадащи в обхвата на точка 8 от Известие относно опростена процедура, като отметнете (всички) съответните квадратчета.

<input type="checkbox"/> Съгласно всички правдоподобни определения на пазара комбинираният пазарен дял на страните е 20 % или повече, но остава под 25 % на всеки съответен пазар, на който дейностите на страните се припокриват, и макар че са налице едно или повече от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в подраздел 7.4.
<input type="checkbox"/> Не е налице нито едно от обстоятелствата, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура, и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо пазар, на който всеки друг участник в концентрацията извършва дейност (вертикални отношения), отговарят на поне едно от следните условия: <input type="checkbox"/> са 30 % или повече, но остават под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата, <input type="checkbox"/> са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.
<input type="checkbox"/> Налице са едно или няколко от обстоятелствата, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в раздел 7.4, и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които участват във вертикални отношения, отговарят на поне едно от следните условия: <input type="checkbox"/> са 30 % или повече, но остават под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата, <input type="checkbox"/> са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.

- 7.2. Попълнете таблицата по-долу, ако концентрацията води до хоризонтални припокривания, които попадат в обхвата на точка 8 от Известието относно опростена процедура. Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте разгледали:

Вертикални припокривания — пазарни дялове

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X	
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%
			Конкурент 2					%	%
			Конкурент 3					%	%
			Други					%	%
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR	

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да посочите мненията на страните относно определението за продукт/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

- 7.3. Попълнете таблицата по-долу, ако концентрацията води до хоризонтални отношения, които попадат в обхвата на точка 8 от Известието относно опростена процедура. Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте разгледали ⁽²⁷⁾:

⁽²⁷⁾ Например, ако по отношение на вертикалното отношение между пазар нагоре по веригата Ф и пазар надолу по веригата Г сте приели като правдоподобни определения на пазара нагоре по веригата Ф1 и Ф2, следва да включите две таблици: една, която включва информация за Ф1 и Г, и друга, която включва информация за Ф2 и Г.

Вертикални отношения — пазарни дялове

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X	
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%
			Конкурент 2					%	%
			Конкурент 3					%	%
			Други					%	%
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR	

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да посочите мненията на страните относно определението за продукт/географски пазар):

Показатели, източници и методика, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X	
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%
			Конкурент 2					%	%
			Конкурент 3					%	%
			Други					%	%
			Общо					100 %	100 %
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR	

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да посочите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

7.4. Предпазни мерки и изключения.

Моля, попълнете тази информация относно пазарите, посочени в раздели 7.2 и 7.3 ⁽²⁸⁾.

Всеки от участниците в концентрацията има значителни неконтролиращи дялове (т.е. над 10 %) или общи директори в предприятия, които извършват дейност на същите пазари като всяка от другите страни или на вертикално свързани пазари (например придобиващото дружество има неконтролиращо малцинствено акционерно/дялово участие или общи директори в предприятие, което извършва дейност на същия пазар като целевото дружество).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Един или повече от конкурентите на страните притежават значително неконтролиращо акционерно/дялово участие (т.е. над 10 %) в някое от засегнатите предприятия. Ако това е така: Посочете % на акционерното/дяловото участие: Посочете правата, свързани с дяловото/акционерното участие:	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните извършват дейност на тясно свързани съседни пазари и всяка от страните поотделно притежава пазарен дял от 30 % или повече на всеки от тези пазари съгласно всяко правдоподобно пазарно определение.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Ще останат по-малко от трима конкуренти с пазарни дялове над 5 % на всеки от пазарите, което води до хоризонтални припокривания или вертикални отношения съгласно всяко правдоподобно пазарно определение.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Съответните прагове за пазарен дял са надвишени по отношение на капацитета съгласно всяко правдоподобно пазарно определение ⁽²⁹⁾ .	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните (или една от тях) са скорешни участници в припокриващите се пазари (т.е. навлезли са на пазара през последните три години).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните са важни иноватори на припокриващите се пазари.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните са пуснали на пазара важен продукт в процес на разработка през последните 5 години.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Концентрацията води до припокривания между продукти в процес на разработка или до припокривания на продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Една от страните има планове да разшири дейността си на продуктови пазари и/или географски пазари, на които друга страна в концентрацията извършва дейност или които са във вертикално отношение с пазари, на които друга страна в концентрацията извършва дейност. Обяснете засегнатите продукти или услуги, свързани с тези планове, и техния график: [свободен текст]	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
При производствени вериги с повече от две равнища индивидуалните или комбинираните пазарни дялове на страните са 30 % и повече на всяко от равнищата на веригата за създаване на стойност (по отношение на стойност, обем или капацитет).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Ако сте отговорили с „да“ на някой от въпросите по-горе, обяснете защо считате, че засегнатият пазар не поражда опасения по отношение на конкуренцията, и посочете всички относими подробности: [свободен текст]	

⁽²⁸⁾ Попълнете само една таблица за всички пазари, попадащи в обхвата на точка 8 от Известието относно опростена процедура, за които не се прилага нито една от предпазните мерки/изключенията (т.е. отговорът на всички въпроси в раздел 7.4 е „Не“). За всеки пазар, попадащ в обхвата на точка 8 от Известието относно опростена процедура, за който отговорът на поне един въпрос е „Да“, следва да представите отделна таблица.

⁽²⁹⁾ Ако този показател не е от значение за пазарите, на които концентрацията поражда хоризонтално припокриване или вертикална връзка между дейностите на страните, моля, посочете „Не“.

РАЗДЕЛ 8

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЗАРА

- 8.1. За всеки засегнат пазар, представете следната информация за всяка от последните три години:
- 8.1.1. за всеки от участниците в концентрацията, естеството на неговата дейност, основните активни дъщерни предприятия и/или търговски марки, наименованията на продуктите и/или търговски марки, използвани на всеки от тези пазари;
 - 8.1.2. оценка за общия размер на пазара, изразен в стойност на продажбите (в евро) и в обем (единици) ⁽³⁰⁾. Следва да посочите основата за изчисленията и техните източници и да представите документи, ако са налични, в подкрепа на тези изчисления;
 - 8.1.3. за всеки от участниците в концентрацията — продажбите в стойност и в обем, както и оценка на пазарните дялове;
 - 8.1.4. оценка на пазарния дял по стойност (и когато е уместно, в обем) на всички конкуренти (включително вносителите), които държат поне 5 % от съответния разглеждан пазар. Следва да посочите използваните източници за изчисляването на тези пазарни дялове и да представите документи, ако са налични, в подкрепа на изчислението;
 - 8.1.5. оценка на общия капацитет на съответните пазари. Следва да посочите каква част от този капацитет е била взета предвид през последните три години от всеки от участниците в концентрацията и каква е била съответната степен на използване на капацитета. Ако е приложимо, следва да посочите местонахождението и капацитета на производствените мощности на всеки от участниците в концентрацията на засегнатите пазари.
 - 8.1.6. информация за продуктите в процес на разработка на страните и на техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие, оценка на прогнозните продажби и пазарни дялове на участниците в концентрацията през следващите три до пет години).

Информация за хоризонтални припокривания и вертикални отношения, включващи продукти в процес на разработка

- 8.2. По отношение на всяко определяне на правдоподобен съответен продукт и географски пазар, където има хоризонтално припокриване или вертикално отношение, включващи i) един или повече предлагани на пазара продукти на един или няколко от участниците в концентрацията и един или повече продукти в процес на разработка на други участници в концентрацията ⁽³¹⁾ или ii) продукти в процес на разработка на участниците в концентрацията, следва да предоставите информацията, включена в таблиците по-долу:

⁽³⁰⁾ Стойността и обемът на даден пазар трябва да отразяват производството минус износа плюс вноса за разглежданите географски райони.

⁽³¹⁾ Този раздел не е необходимо да се попълва, ако сте посочили тази информация в раздел 8.1.6 по отношение на същите продукти в процес на разработка.

Хоризонтални припокривания, включващи продукти в процес на разработка

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2 ⁽³²⁾		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка ⁽³³⁾ (Посочете наименования)
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 2	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 3	%	%	%	%	%	%	
			Други	%	%	%	%	%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да посочите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете информация за продуктите в процес на разработка на страните и на техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие, оценка на прогнозните продажби и пазарни дялове на участниците в концентрацията през следващите три до пет години).

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

⁽³²⁾ Посочете пазарните дялове на една или повече страни с предлагани на пазара продукти.

⁽³³⁾ Посочете пазарните дялове на конкуренти с предлагани на пазара продукти. Ако на пазара не са предлагани продукти, моля да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти.

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2 ⁽³⁴⁾		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (Посочете наименова- ние) ⁽³⁵⁾
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 2	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 3	%	%	%	%	%	%	
			Други	%	%	%	%	%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете информация за продуктите в процес на разработка на страните и на техните конкуренти (включително етапа на тяхното развитие, оценка на прогнозните продажби и пазарни дялове на участниците в концентрацията през следващите три до пет години).

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

⁽³⁴⁾ Посочете пазарните дялове на една или повече страни с предлагани на пазара продукти.

⁽³⁵⁾ Посочете пазарните дялове на конкуренти с предлагани на пазара продукти. Ако на пазара не са предлагани продукти, моля да посочите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти.

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2 ⁽³⁶⁾		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (Посочете наименова- ние) ⁽³⁷⁾
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбиниран	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 2	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 3	%	%	%	%	%	%	
			Други	%	%	%	%	%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методика, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да посочите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните.

Посочете информация за продуктите в процес на разработка на страните и на техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие, оценка на прогнозните продажби и пазарни дялове на участниците в концентрацията през следващите три до пет години).

Посочете данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат.

⁽³⁶⁾ Посочете пазарните дялове на една или повече страни с предлагани на пазара продукти.

⁽³⁷⁾ Посочете пазарните дялове на конкуренти с предлагани на пазара продукти. Ако на пазара не са предлагани продукти, моля да посочите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти.

РАЗДЕЛ 9

СТРУКТУРА НА ПРЕДЛАГАНЕТО

- 9.1. Опишете накратко структурата на предлагането на всеки от засегнатите пазари. Посочете по-специално:
- а) как функционират тези пазари;
 - б) начина, по който участниците в концентрацията и техните най-големи конкуренти произвеждат и продават продуктите и/или услугите (например дали участници в концентрацията и техните най-големи конкуренти произвеждат и продават на местния пазар);
 - в) начина, по който участниците в концентрацията определят цените на продуктите и/или услугите;
 - г) естеството и степента на вертикална интеграция на всеки от участниците в концентрацията в сравнение с техните най-големи конкуренти.

Структура на търсенето

- 9.2. Опишете накратко структурата на търсенето на всеки засегнат пазар, като посочите по-специално:
- а) фазите, през които преминават пазарите, например възникване, разрастване, зрелост и упадък, и прогноза за темпа на нарастване на търсенето;
 - б) значението на предпочитанията на клиентите, например от гледна точка на лоялността към дадена марка, предоставянето на обслужване преди и след продажба, предоставянето на пълна гама от продукти или мрежови ефекти;
 - в) ролята на разходите (от гледна точка на време и разноси) на клиентите за преминаване от един доставчик към друг по отношение на следното:
 - i) съществуващи продукти;
 - ii) нови продукти, които ще заменят съществуващи продукти (включително нормалния времеви хоризонт на потребителските договори);
 - г) степента на концентрация или разпръснатост на клиентите;
 - д) начина, по който потребителите купуват въпросните продукти или услуги, в частност дали те използват техники за закупуване, като искания за предложения и тръжни процедури.

РАЗДЕЛ 10

ПРОДУКТОВА ДИФЕРЕНЦИАЦИЯ И БЛИЗОСТ НА КОНКУРЕНЦИЯТА

- 10.1. Опишете накратко структурата на продуктова диференциация на всеки засегнат пазар, като посочите по-специално:
- а) ролята и значението на продуктова диференциация по отношение на качеството („вертикална диференциация“) и други характеристики на продукта („хоризонтална“ и „пространствена диференциация“);
 - б) всяка сегментация на клиентите в различни групи, заедно с описание на „типичния клиент“ за всяка група;
 - в) по отношение на хоризонталните припокривания — съперничеството между участниците в концентрацията като цяло, както и степента на взаимозаменяемост на продуктите на участниците в концентрацията, включително за всяка от потребителските групи и „типичните клиенти“, определени в отговор на въпроса в буква б).

Дистрибуторски системи и сервизни мрежи

10.2. Представете кратко описание на:

- а) съществуващите дистрибуторски системи и тяхното значение и до каква степен дистрибуцията се извършва от трети страни и/или от предприятия, които принадлежат към същата група като участниците в концентрацията, както и значението на договорите за изключителна дистрибуция и други видове дългосрочни договори;
- б) съществуващите сервизни мрежи (например за поддръжка и ремонт) на пазара и тяхното значение на тези пазари. До каква степен тези услуги се извършват от трети лица и/или от предприятия, които принадлежат към същата група, към която принадлежат участниците в концентрацията?

Навлизване и напускане на пазара

10.3. Посочете дали през последните пет години е имало съществено навлизане на някой от засегнатите пазари. Ако това е така, посочете навлезлите предприятия и представете оценка на настоящия пазарен дял на всяко навлязло предприятие.

10.4. Посочете дали според Вас съществуват предприятия (включително такива, които понастоящем осъществяват стопанска дейност само извън територията на ЕС или ЕИП), за които има вероятност да навлязат на засегнат пазар. Ако това е така, обяснете защо съществува вероятност от такова навлизане и посочете предполагаемия срок за това навлизане.

10.5. Представете кратко описание на главните фактори, които оказват влияние върху навлизането на всеки от засегнатите пазари, като навлизането се разглежда както от географска, така и от продуктова гледна точка. Във връзка с това, ако е приложимо, следва да вземете предвид следното:

- а) общо разходите за навлизане (НИРД, производство, създаване на дистрибуторски системи, промоция, реклама, обслужване и т.н.) в мащаб, който съответства на значителен жизнеспособен конкурент, като се посочи пазарният дял на такъв конкурент;
- б) всички законови и регулаторни бариери за навлизане на пазара, като например правителствени разрешения или определяне на стандарти в различна форма;
- в) всички пречки пред достъпа до клиенти, като например вследствие на процедури за сертифициране на продукти, или значението на репутацията и на доказан опит;
- г) всяка необходимост от и възможност за получаване на достъп до патенти, ноу-хау и други права на интелектуална собственост на тези пазари;
- д) степента, до която всеки от участниците в концентрацията е притежател, лицензополучател или лицензодател на патенти, ноу-хау и други права на интелектуална собственост на съответните пазари;
- е) значението на икономите от мащаба и от обхвата и на мрежовите ефекти за производството или дистрибуцията на продукти и/или услуги на засегнатите пазари;
- ж) достъпа до източници за доставки, като например наличието на суровини и необходимата инфраструктура.

10.6. Обяснете дали някой от участниците в концентрацията или някой от конкурентите имат продукти в процес на разработка ⁽³⁸⁾ или планове за разширяване на капацитета на производство или продажби на всеки от засегнатите пазари. Ако има такива, представете оценка на прогнозните продажби и пазарните дялове на участниците в концентрацията през следващите три до пет години.

10.7. Посочете дали през последните пет години е имало съществено напускане на някой от засегнатите пазари. Ако това е така, посочете предприятието, което е напуснало пазара, и представете оценка на неговия пазарен дял през годината преди напускането.

⁽³⁸⁾ Във връзка с отговора Ви на раздели 8.1.6 и 8.2 по-горе.

Научноизследователска и развойна дейност

- 10.8. Опишете важността на научноизследователската и развойната дейност за способността на дружествата да се конкурират в дългосрочен план на засегнатите пазари. Обяснете естеството на извършваната от участниците в концентрацията научноизследователска и развойна дейност на засегнатите пазари. Във връзка с това, ако е приложимо, следва да вземете предвид следното:
- а) тенденциите и интензивността на научноизследователската и развойната дейност на тези пазари и за участниците в концентрацията. Интензитетът на научноизследователската и развойната дейност може да бъде илюстриран чрез разходи за научноизследователска и развойна дейност; брой служители, посветени на научноизследователска и развойна дейност (т.е. служители на пълен работен ден); брой и значение на съоръженията за научноизследователска и развойна дейност; или брой подадени заявки за патенти през последните три години;
 - б) хода на технологично развитие на тези пазари през подходящ период от време (включително честотата на въвеждане на нови продукти и/или услуги, развитие на продукти и/или услуги, производствени процеси, дистрибуторски системи);
 - в) планиране и приоритети за научноизследователска дейност на участниците в концентрацията за следващите три години.

Данни за контакт

- 10.9. Посочете името, адреса, телефонния номер, номера на факса и адреса на електронната поща на ръководителя на правния отдел (или друго лице, което изпълнява подобни функции; а в случаите, в които няма такова лице, на изпълнителния директор) на ⁽³⁹⁾:
- а) Конкурентите, посочени в раздел 8.1.4;
 - б) десетимата най-големи клиенти на всеки от участниците в концентрацията на засегнатите пазари;
 - в) предприятията, навлезли неотдавна на пазара, посочени в раздел 10.3; както и
 - г) потенциалните предприятия, които ще навлязат на пазара, посочени в раздел 10.4.

Данните за контакт трябва да се посочат по образца на Комисията, който е на разположение на уебстраницата на ГД „Конкуренция“.

- 10.10. Посочете името, адреса, телефонния номер и адреса на електронна поща на един или повече представители на основните профсъюзи и/или сдружения на работниците, които съществуват в участниците в концентрацията. Данните за контакт трябва да се посочат по образца на Комисията, който е на разположение на уебстраницата на ГД „Конкуренция“.

РАЗДЕЛ 11

ПОДОБРЯВАНЕ НА ЕФЕКТИВНОСТТА

Ако желаете Комисията още от самото начало по-специално да прецени ⁽⁴⁰⁾ дали създадената вследствие на концентрацията ефективност има вероятност да повиши способността и мотивацията на новия субект да работи при насърчаване на конкуренцията и в полза на клиентите, моля, представете описание и съответните съпътстващи документи за всяко подобряване на ефективността (включително спестени разходи, въвеждане на нови продукти и подобрения на продукти или услуги), което страните очакват да получат в резултат на предложената концентрация по отношение на всеки съответен продукт ⁽⁴¹⁾.

⁽³⁹⁾ Комисията може във всеки един момент, включително за пълно уведомление за концентрация въз основа на настоящия формуляр „СО“, да поиска повече данни за контакт за всяка от категориите пазарни участници, посочени в настоящия формуляр „СО“, както и данни за връзка за други категории пазарни участници, например доставчици.

⁽⁴⁰⁾ Непредоставянето на изискваната информация относно подобренията на ефективността на етапа на уведомяването не възпрепятства предоставянето на тази информация на по-късен етап. Все пак колкото по-рано бъде предоставена информацията, толкова по-добре Комисията може да провери твърденията за ефективност.

⁽⁴¹⁾ За допълнителни насоки относно оценката на ефективността, вж. Насоките на Комисията относно оценката на хоризонталните сливания съгласно Регламента на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ С 31, 5.2.2004 г., стр. 5), които могат да бъдат намерени на адрес <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>.

За всяко твърдение за подобряване на ефективността представете следната информация:

- а) подробно обяснение за това как предложената концентрация би дала възможност на новосъздадения субект да постигне подобряването на ефективността. Посочете стъпките, които участниците очакват да предприемат за постигане на подобряването на ефективността, рисковете, свързани с него, и необходимото време и разходи за реализирането му;
- б) когато е възможно при разумно допускане, количествено изражение на подобряването на ефективността и подробно обяснение за начина на неговото изчисляване. Когато е необходимо, представете също така оценка на значението на подобряването на ефективността във връзка с въвеждането на нови продукти или подобрения на качеството. За всяко подобряване на ефективността, което включва спестяване на разходи, поотделно посочете еднократното спестяване на постоянни разходи, повтарящите се спестявания на постоянни разходи и спестяванията на променливи разходи (в евро за единица и за година);
- в) степента, до която клиентите има вероятност да се ползват от ефективността, и подробно обяснение за начина, по който се е стигнало до това заключение;
- г) причината, поради която участникът или участниците не биха могли в сходна степен да реализират това подобряване на ефективността чрез други средства освен чрез предложената концентрация и по начин, който вероятно няма да засегне конкуренцията.

РАЗДЕЛ 12

ЕФЕКТИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО, СВЪРЗАНИ СЪС СЪВМЕСТНО ПРЕДПРИЯТИЕ

В случай на съвместно предприятие, за целите на член 2, параграф 4 от Регламента за сливанията, отговорете на следните въпроси:

- а) Запазват ли в значителна степен две или повече предприятия майки дейности на същия пазар, които са идентични с дейността на съвместното предприятие, или на пазар, разположен нагоре или надолу по веригата спрямо пазара на съвместното предприятие, или на съседен пазар, който е тясно свързан с този пазар?

Ако отговорът е утвърдителен, за всеки от посочените тук пазари посочете:

- i) оборота на всяко предприятие майка през предходната финансова година;
 - ii) икономическото значение на дейностите на съвместното предприятие по отношение на този оборот;
 - iii) пазарния дял на всяко предприятие майка.
- б) Ако отговорът на буква а) е утвърдителен и по Ваше мнение създаването на съвместното предприятие не води до координация между независими предприятия, която ограничава конкуренцията по смисъла на член 101, параграф 1 от ДФЕС, и когато е приложимо, на съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП ⁽⁴²⁾, обяснете защо това е така.
 - в) Независимо от отговорите на букви а) и б), с цел Комисията да има възможност да извърши пълна оценка на случая, ако считате, че се прилагат критериите на член 101, параграф 3 от ДФЕС, и когато е приложимо, съответните разпоредби от Споразумението за ЕИП ⁽⁴³⁾, обяснете причините за това. Съгласно член 101, параграф 3 от ДФЕС разпоредбите на член 101, параграф 1 от ДФЕС могат да бъдат обявени за неприложими, ако операцията:
 - i) допринася за подобряване на производството или дистрибуцията на стоки или за насърчаване на техническия или икономическия напредък;
 - ii) предоставя на потребителите справедлив дял от получените ползи;
 - iii) не налага на засегнатите предприятия ограничения, които не са абсолютно необходими за постигането на тези цели; както и
 - iv) не дава възможност на такива предприятия да елиминират конкуренцията по отношение на съществена част от съответните стоки.

⁽⁴²⁾ Вж. член 53, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

⁽⁴³⁾ Вж. член 53, параграф 3 от Споразумението за ЕИП.

РАЗДЕЛ 13

ДЕКЛАРАЦИЯ

Уведомлението трябва да завършва със следната декларация, която се подписва от уведомяващите страни или от тяхно име:

„Уведомяващата страна или страни декларират, че, доколкото ил е известно, предоставената в настоящото уведомление информация е вярна, точна и пълна, че са предоставени верни и пълни копия на документите, които се изискват във формуляра „СО“, че всички оценки са обозначени като такива и представляват техните най-точни предварителни оценки въз основа на наличните факти и че всички изразени тнения са искрени. Запознати са с разпоредбите на член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията.“

За формуляри с цифров подпис следните полета са само за информация. Те следва да съответстват на метаданните на съответния(ите) електронен(и) подпис(и).

Дата:

[подписала страна 1]	[подписала страна 2, ако е приложимо]
Име:	Име:
Организация:	Организация:
Длъжност:	Длъжност:
Адрес:	Адрес:
Телефонен номер:	Телефонен номер:
Електронна поща:	Електронна поща:
[„електронен подпис“/подпис]	[„електронен подпис“/подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КРАТЪК ФОРМУЛЯР СО ЗА УВЕДОМЯВАНЕТО ОТНОСНО КОНЦЕНТРАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО)
№ 139/2004

(КРАТЪК ФОРМУЛЯР СО)

1. Въведение

- 1) В краткия формуляр СО се определя информацията, която трябва да бъде предоставена от уведомяващите страни, когато подават уведомление до Европейската комисия за определени предложени концентрации, които подлежат на разглеждане по опростената процедура.
- 2) При попълването на настоящия кратък формуляр СО обърнете внимание на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия ⁽¹⁾ („Регламента за сливанията“) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/914 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламента за прилагане“) ⁽²⁾, към който е приложен настоящият кратък формуляр СО. Обърнете внимание също така на Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации ⁽³⁾.
- 3) Най-общо краткият формуляр СО може да се използва за уведомяване относно концентрации, когато е изпълнено едно от следните условия:
 - а) две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че съвместното предприятие няма текущ оборот на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП) ⁽⁴⁾ и съответните предприятия не са планирали да прехвърлят активи в рамките на ЕИП към съвместното предприятие към момента на уведомяването ⁽⁵⁾;
 - б) две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че съвместното предприятие има незначителни дейности в ЕИП. Това се отнася за концентрации, при които са изпълнени всички изброени по-долу условия ⁽⁶⁾:
 - і) годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности, както и очакваният годишен оборот е под 100 милиона евро в ЕИП;
 - іі) общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в ЕИП, планирани към момента на уведомлението, е под 100 милиона евро;
 - в) две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие, при условие че нито един от участниците в концентрацията не е ангажиран със стопански дейности на същия продуктов и географски пазар или на съответен продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, в който участва друга страна в концентрацията ⁽⁷⁾;
 - г) две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие и условията, посочени по-долу, са изпълнени според всички правдоподобни определения за пазар ⁽⁸⁾:
 - і) комбинираният пазарен дял на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на един и същ продуктов и географски пазар (хоризонтално припокриване), отговаря на поне едно от следните условия:
 - аа) е под 20 %;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (Регламент за сливанията), (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ Вж. стр. 22 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽³⁾ Известие на Комисията относно опростено разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета (ОВ С 160, 5.5.2023 г., стр. 1) („Известието относно опростена процедура“).

⁽⁴⁾ Терминът „текущ оборот“ се отнася до оборот, генериран от съвместното предприятие към момента на уведомяването. Оборотът на съвместното предприятие се определя в съответствие с последните одитирани счетоводни отчети на предприятията майки или на самото съвместно предприятие, в зависимост от наличността на отделни счетоводни отчети за ресурсите, обединени в съвместното предприятие.

⁽⁵⁾ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква а).

⁽⁶⁾ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква б).

⁽⁷⁾ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква в).

⁽⁸⁾ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква г).

- бб) е под 50 % и увеличението (делта) на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията на този пазар е под 150;
- ii) индивидуалните и/или комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, в който участва друга страна в концентрацията (вертикално отношение), отговарят на поне едно от следните условия:
- aa) са под 30 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- бб) са под 30 % на пазара нагоре по веригата и участниците в концентрацията, които осъществяват дейност на пазара надолу по веригата, притежават дял за закупуване под 30 % по отношение на входящите продукти нагоре по веригата;
- вв) са под 50 % както на пазарите нагоре по веригата, така и на тези надолу по веригата, увеличението (делта) на индекса на Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията е под 150 както на пазарите нагоре по веригата, така и на пазарите надолу по веригата, а по-малкото предприятие по отношение на пазарния дял е едно и също на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- д) дадена страна придобива самостоятелен контрол над предприятие, върху което вече упражнява съвместен контрол ⁽⁹⁾.
- 4) Освен това по искане на уведомяващите страни Комисията може да разгледа по опростената процедура и въз основа на кратък формуляр СО концентрации, при които две или повече предприятия се сливат, или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие, при условие че и двете условия, посочени по-долу, са изпълнени според всички правдоподобни определения за пазар ⁽¹⁰⁾:
- а) комбинираният пазарен дял на всички участници в концентрацията, чиито дейности водят до хоризонтално припокриване, остава под 25 %;
- б) индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които участват във вертикално отношение, отговарят на поне едно от следните условия:
- i) са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- ii) са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.
- 5) Освен това Комисията може да разгледа по опростената процедура и въз основа на кратък формуляр СО концентрации, при които две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че ⁽¹¹⁾:
- а) текущият годишен оборот на съвместното предприятие и/или оборотът от дейностите, в които то участва, е по-малък от 150 милиона евро в ЕИП; и
- б) общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в ЕИП, планирани към момента на уведомлението, е под 150 милиона евро.
- б) Комисията може винаги да изиска формуляр СО, когато не са изпълнени условията за използване на краткия формуляр СО или, по изключение, когато са изпълнени, но въпреки това Комисията прецени, че е необходимо уведомяване чрез формуляр СО с цел достатъчно проучване на възможни опасения по отношение на конкуренцията.

⁽⁹⁾ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква д).

⁽¹⁰⁾ Известие относно опростена процедура, точка 8.

⁽¹¹⁾ Известие относно опростена процедура, точка 9.

2. Как да попълните и изпратите краткия формуляр СО

- 7) В случай на сливане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията или на придобиване на съвместен контрол върху предприятие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията краткият формуляр СО трябва да се попълни съвместно от участниците в сливането или от тези, които придобиват съвместен контрол. В случай на придобиване на едноличен контрол по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията краткият формуляр СО трябва да бъде попълнен от приобретателя. В случай на публично предложение за придобиване на предприятие краткият формуляр СО трябва да бъде попълнен от оферента.
- 8) Различните раздели на краткия формуляр СО трябва да се попълнят в зависимост от характеристиките на концентрацията и причините, поради които концентрацията отговаря на изискванията за опростено разглеждане ⁽¹²⁾:
- а) Раздели 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15 и 16 трябва да бъдат попълнени за всички случаи;
 - б) Раздел 8 трябва да се попълни, ако концентрацията води до хоризонтални припокривания между дейностите на страните;
 - в) Раздели 9 и/или 10 трябва да се попълнят, ако концентрацията води до хоризонтални отношения между дейностите на страните;
 - г) Раздел 11 трябва да се попълни за всички случаи, с изключение на концентрации, попадащи в точка 5, буква а) или буква в) от Известието относно опростена процедура.
 - д) Раздел 12 трябва да се попълни в случай на съвместно предприятие.
- 9) Преди официалното подаване на уведомление по опростената процедура и независимо от опростената категория, в която попада концентрацията, уведомяващите страни трябва да подадат за всички случаи искане за разпределяне на екип по случая. В искането трябва да се посочат видът на сделката, категорията опростен случай, към който попада, и очакваната дата на уведомлението ⁽¹³⁾. Уведомяващите страни са приканени да уведомяват директно за определени категории опростени случаи без никакви контакти или при много кратки контакти преди уведомяването ⁽¹⁴⁾. В тези случаи искането за разпределяне на екип по случая трябва да бъде подадено най-малко една седмица преди очакваната дата на уведомяването. В случаи, които водят до хоризонтални припокривания или нехоризонтални отношения между дейностите на участниците в концентрацията, контакти преди уведомяването следва да бъдат инициирани чрез подаване на искане за разпределяне на екип по случая най-малко две седмици преди очакваната дата на уведомяването.
- 10) Лични данни, предоставени в краткия формуляр СО, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО ⁽¹⁵⁾.
- 11) Краткият формуляр СО трябва да бъде подписан от лица, които са оправомощени по закон да действат от името на всяка уведомяваща страна, или от един или повече упълномощени външни представители на уведомяващата страна или страни. Съответните документи на пълномощното трябва да бъдат приложени към краткия формуляр СО ⁽¹⁶⁾. Техническите спецификации и инструкциите за подписите ще бъдат публикувани периодично в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹²⁾ Известие относно опростена процедура, точка 9.

⁽¹³⁾ Искането за разпределяне на екип по случая е достъпно на следния адрес: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

⁽¹⁴⁾ По-специално сделките, попадащи в приложното поле на точка 5, буква а) и точка 5, буква в) от Известието относно опростената процедура (вж. Известието относно опростената процедура, точка 27).

⁽¹⁵⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г. стр. 39.

⁽¹⁶⁾ Вж. образеца на документ за пълномощно на адрес https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

3. Определения за целите на настоящия кратък формуляр СО

12) За целите на настоящия кратък формуляр СО се прилагат следните определения:

- а) „Участник/ци в концентрацията“ или „страна/страни“: това понятие се отнася както за придобиващите, така и за придобиваните страни, или за сливащите се страни, включително за всички предприятия, в които се придобива контрол или които са обект на публично предложение за придобиване. Ако не е посочено друго, понятията „уведомяваща/и страна/и“ и „участник/ци в концентрацията“ включват всички предприятия, които принадлежат към същите групи, към които принадлежат страните.
- б) „Година“: календарна година, освен ако не е посочено друго. Цялата информация, поискана в краткия формуляр СО, трябва да се отнася за годината, предхождаща тази на уведомяването, освен ако е посочено друго.

4. Изискване за точно и пълно уведомяване

13) Цялата информация, която се изисква в краткия формуляр СО, трябва да бъде точна и пълна. Исканата информация трябва да се предостави в съответния раздел на краткия формуляр СО. Всяка страна, която попълва уведомлението, носи отговорност за точността на предоставената от нея информация. По-специално следва да имате предвид, че:

- а) В съответствие с член 10, параграф 1 от Регламента за сливанията и член 5, параграфи 2 и 4 от Регламента за прилагане сроковете, посочени в Регламента за сливанията във връзка с уведомяването, не започват да текат, докато Комисията не получи цялата информация, която трябва да бъде предоставена заедно с уведомлението. Това изискване има за цел да се гарантира, че Комисията е в състояние да оцени концентрацията, за която е подадено уведомление, в строго определените в Регламента за сливанията срокове. Ако уведомлението е непълно, Комисията незабавно информира писмено уведомяващите страни или техните представители.
- б) Когато изготвя/т уведомлението, уведомяващата/ите страна/страни трябва да провери/ят дали имената за контакт, номерата, и по-специално адресите на електронната поща, изпратени до Комисията, са точни, относими и актуални.
- в) В съответствие с член 5, параграф 4 от Регламента за прилагане неточна или подвеждаща информация в уведомлението ще се смята за непълна информация.
- г) Исканите данни за контакт трябва да бъдат предоставени във формата, указан от Генерална дирекция „Конкуренция“ (ГД „Конкуренция“) на нейния уебсайт ⁽¹⁷⁾. За правилното протичане на процеса на проучване е изключително важно данните за контакт да са точни. За тази цел трябва да гарантирате, че предоставените адреси на електронна поща са персонализирани и принадлежат на конкретни лица за контакт и че не са общи фирмени пощенски кутии (например info@, hello@). Комисията може да обяви уведомлението за непълно въз основа на неотнормими данни за контакт.
- д) На основание член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията на уведомяващи страни, които умишлено или по непредпазливост предоставят неточна или подвеждаща информация, може да бъде наложена глоба в размер до 1 % от съвкупния оборот на съответното предприятие. Освен това на основание член 6, параграф 3, буква а) и член 8, параграф 6, буква а) от Регламента за сливанията Комисията може да отмени своето решение относно съвместимостта на концентрация, когато то се основава на неточна информация, за която отговаря един от участниците в концентрацията.
- е) Можете да поискате писмено от Комисията да приеме уведомлението за пълно, независимо от това, че не е предоставена информацията, която се изисква в краткия формуляр СО, ако не можете да получите цялата или част от тази информация без прекомерни усилия (например поради липсата на информацията относно целево предприятие по време на враждебно предложение за придобиване). Комисията ще разгледа това искане, ако посочите причини, поради които информацията не е била достъпна, и предоставите най-добрите си оценки за липсващите данни, заедно с източниците за тези оценки. При възможност следва да посочите откъде Комисията може да получи поисканата информация, която не е била достъпна за Вас.

⁽¹⁷⁾ Вж. https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

ж) Съгласно член 4, параграф 2 от Регламента за прилагане Комисията може да освобождава от задължението за предоставяне на определена информация в уведомлението, когато смята, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая. Съответно на етапа преди уведомяването можете да подадете писмено искане до Комисията да Ви освободи от задължението да предоставите определена информация, която смятате, че не е необходима на Комисията за разглеждането на случая. Исканията за освобождаване следва да се изпращат едновременно с изпращането на проекта на краткия формуляр СО преди уведомяването. Исканията за освобождаване следва да бъдат подадени в отделен имейл, адресиран до отговорния екип по случая. Комисията ще разгледа исканията за освобождаване, при условие че в тях се обосновава в достатъчна степен защо въпросната информация не е необходима за разглеждането на случая. В съответствие с „Най-добрите практики относно провеждането на производства по контрол на концентрациите в ЕО“ ГД „Конкуренция“ обикновено се нуждае от пет работни дни, за да отговори на искането за освобождаване. За избягване на съмнения следва да се отбележи, че фактът, че Комисията е приела, че конкретна информация, която се изисква в краткия формуляр СО, не е била необходима за извършването на уведомяване за концентрация, по никакъв начин не възпрепятства Комисията да изиска тази конкретна информация по всяко време (преди или след уведомяването), например чрез искане за информация съгласно член 11 от Регламента за сливанията.

5. Връщане към нормалната процедура и уведомяване чрез формуляр СО

- 14) Когато преценява дали уведомяването относно дадена концентрация може да се извърши чрез краткия формуляр СО, Комисията проверява дали всички обстоятелства, които са от значение, са достатъчно ясно установени. В това отношение отговорността за предоставянето на точна и пълна информация се носи от уведомяващите страни.
- 15) Ако след подаването на уведомлението за концентрация Комисията смята, че случаят не е подходящ за уведомяване чрез краткия формуляр СО, тя може да изиска пълно или, ако е необходимо, частично уведомяване чрез формуляра СО. Това може да се наложи при всяко от следните обстоятелства:
- а) не са спазени условията за използване на краткия формуляр СО;
 - б) въпреки че са спазени условията за използване на краткия формуляр СО, необходимо е пълно или частично уведомяване чрез формуляр СО за точния анализ на възможните проблеми за конкуренцията или за да се установи, че сделката е концентрация по смисъла на член 3 от Регламента за сливанията;
 - в) краткият формуляр СО съдържа неточна или подвеждаща информация;
 - г) държава членка или държава от ЕАСТ изрази обоснована загриженост от гледна точка на конкуренцията във връзка с концентрация, за която е постъпило уведомление, в срок от 15 работни дни от получаването на копието на краткия формуляр СО;
 - д) трета страна изрази обоснована загриженост за конкуренцията в определения от Комисията срок за такива коментари на трети страни.
- 16) В такива случаи уведомлението може да се разглежда като съдържащо съществени непълноти по смисъла на член 5, параграф 2 от Регламента за прилагане. Комисията ще информира незабавно и писмено за това уведомяващите страни или техните представители. Уведомлението става валидно едва в деня на получаването на цялата изисквана информация.

6. Поверителност

- 17) В член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в член 17, параграф 2 от Регламента за сливанията, както и в съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП от Комисията, от държавите членки, от надзорния орган на ЕАСТ и от държавите от ЕАСТ, от техните длъжностни лица и от други техни служители се изисква да не разгласяват информацията, която са получили при прилагането на посочения регламент и която подлежи на задължението за търговска тайна. Същият принцип трябва да се прилага и за защитата на поверителността между уведомяващите страни.

- 18) Ако смятате, че интересите Ви могат да бъдат увредени, в случай че определена информация, която се изисква да предоставите, бъде публикувана или другояче разгласена пред други лица, следва да предоставите тази информация отделно, като върху всяка страница поставите ясно обозначение „Търговска тайна“. Освен това следва да посочите основания, поради които тази информация не следва да се разгласява или публикува.
- 19) В случай на сливане или съвместно придобиване, или в други случаи, в които уведомлението се изготвя от повече от една от страните, информацията, представляваща търговска тайна, може да бъде представена отделно и да се посочи в уведомлението като приложение. За да се счита уведомлението за пълно, всички приложения от този вид трябва да бъдат приложени към него.

РАЗДЕЛ 1

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЛУЧАЯ

(*)Номер на случая: М.	(*)Заглавие на случая:	Език:
(*) попълва се с информация, предоставена от Регистъра на сливанията		

Освен в случаите, когато е предвидено друго, позоваванията на членове в таблиците по-долу следва да се разбират като позовавания на членове от Регламента за сливанията.

Уведомление при опростено разглеждане: да	Регламент за сливанията
Юрисдикция: <input type="checkbox"/> Член 1, параграф 2 <input type="checkbox"/> Член 1, параграф 3 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 5 <input type="checkbox"/> Член 22	Основание за уведомяване: <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 1 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 4 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 5 <input type="checkbox"/> Член 22
Концентрация: <input type="checkbox"/> Сливане [член 3, параграф 1, буква а)] ⁽¹⁸⁾ <input type="checkbox"/> Придобиване на едноличен контрол [член 3, параграф 1, буква б)] <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол [член 3, параграф 1, буква б)] ⁽¹⁹⁾ <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол върху съвместно предприятие на зелено [член 3, параграф 4] ⁽²⁰⁾ <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол при друг сценарий (т.е. при оставаш поне един преди това контролиращ акционер) [член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4] ⁽²¹⁾	Категория случай в съответствие с Известието относно опростена процедура: <input type="checkbox"/> Точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква д) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква б) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква в) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 8 от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква г) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 9 от Известието относно опростена процедура

⁽¹⁸⁾ Сливане е налице, когато две или повече независими предприятия се обединят в едно ново предприятие и престанат да съществуват като независими правни субекти. За допълнителна информация и насоки относно аспектите, свързани с компетентността, вж. точки 9 и 10 от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 относно контрола върху концентрациите между предприятия („Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията“) (ОВ С 95, 16.4.2008 г., стр. 1, което може да бъде намерено на адрес: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>).

⁽¹⁹⁾ Този сценарий се отнася до придобиване на съвместен контрол върху целеви предприятия, които преди това не са били контролирани от никоя от страните, придобиващи съвместен контрол (т.е. придобиване на контрол върху предприятие от несвързана трета страна). Вж. по-специално точка 91 от Консолидираното юрисдикционно известие.

⁽²⁰⁾ Тази категория се отнася до създаването на съвместно предприятие на зелено, към което предприятията майки не прехвърлят съществуваща стопанска дейност (т.е. дъщерно предприятие или предприятие с пазарно присъствие), или прехвърлят само активи, които не представляват предприятие сами по себе си.

⁽²¹⁾ Тези случаи включват, наред с другото, и) създаване на нови пълнофункционални съвместни предприятия, когато едно или повече предприятия майки прехвърлят съществуващо предприятие или стопанска дейност, и ii) влизане или замяна на контролиращи акционери в съвместно предприятие. Вж. по-специално точка 92 от Консолидираното юрисдикционно известие.

Уведомление, свързано с предишен случай (свързана операция/паралелна сделка/прекратен или оттеглен случай)? ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „да“, посочете номера на случая:	Уведомление, свързано с консултацията относно същата концентрация? ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „да“, посочете номера на консултацията:
Начини за извършване на концентрацията: <input type="checkbox"/> Публичен търг, обявен на [ДАТА]. <input type="checkbox"/> Закупуване на дялове/акции <input type="checkbox"/> Закупуване на активи <input type="checkbox"/> Закупуване на ценни книжа <input type="checkbox"/> Договор за управление или други договорни средства <input type="checkbox"/> Закупуване на дялове/акции в новосъздадено предприятие, представляващо съвместно предприятие	Стойност на концентрацията в евро:
Седалище на предприятията, участващи в концентрацията: <input type="checkbox"/> В същата държава членка <input type="checkbox"/> В същата трета държава <input type="checkbox"/> В различни държави членки <input type="checkbox"/> В различни трети държави	

РАЗДЕЛ 2

УЧАСТВАЩИ В КОНЦЕНТРАЦИЯТА ПРЕДПРИЯТИЯ И ТЕХНИЯТ ОБОРОТ

Засегнати предприятия ⁽²²⁾	Категория ⁽²³⁾	Контролирани от	Кратко описание на стопанските дейности на засегнатите предприятия

Следва да предоставите диаграма на структурата на собствеността и контрола на всяко от засегнатите предприятия преди и след приключване на концентрацията:

⁽²²⁾ За определяне на засегнатите предприятия, моля, вж. Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията, точки 129—153.

⁽²³⁾ УС (уведомяваща страна) или друго.

Засегнати предприятия	Държава на произход	Роля ⁽²⁴⁾	Оборот (в милиони евро) ⁽²⁵⁾		Година на оборот ⁽²⁶⁾
			В целия свят	В целия ЕС	
Комбиниран оборот на всички засегнати предприятия					

Всяко от засегнатите предприятия не постига повече от две трети от общия си оборот в целия Съюз в рамките на една и съща държава членка.

Ако за сливането е направено уведомление съгласно член 1, параграф 3 от Регламента за сливанията, следва да попълните и следната таблица. Следва да включите информация за всички държави членки, които отговарят на критериите, определени в член 1, параграф 3, букви б) и в), и да добавите редове към таблицата, ако е необходимо:

Име на съответната държава членка за целите на член 1, параграф 3, букви б) и в) от Регламента за сливанията	Комбиниран оборот на всички засегнати предприятия в тази държава членка (в милиони евро)	Наименование на съответните заинтересовани предприятия за целите на член 1, параграф 3, буква в) от Регламента за сливанията	Оборот на засегнатото предприятие в тази държава членка (в милиони евро)

Всяко от засегнатите предприятия не постига повече от две трети от общия си оборот в целия Съюз в рамките на една и съща държава членка.

⁽²⁴⁾ П = Приобретател в случай на придобиване на едноличен или съвместен контрол (ако е повече от един, да се определят П1, П2 и т.н.).

Ц = Цел в случай на придобиване на едноличен контрол (ако е повече от една, да се определят Ц1, Ц2 и т.н.).

СП = Съвместно предприятие в случай на придобиване на съвместен контрол (ако е повече от едно, да се определят СП1, СП2 и т.н.).

СС = Сливаща се страна в случай на сливане (ако е повече от една, да се определят СС1, СС2 и т.н.).

⁽²⁵⁾ Информацията за оборота трябва да бъде предоставена в евро по средния обменен курс, валиден за въпросните години или други периоди.

⁽²⁶⁾ Ако фискалната година не съвпада с календарната, посочете края на фискалната година в пълен формат (дд/мм/гггг).

Оборот на територията на държавите от ЕАСТ ⁽²⁷⁾

Комбинираният оборот на засегнатите предприятия на територията на държавите от ЕАСТ се равнява на 25 % или повече от техния общ оборот на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП).	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>
--	---

Всяко от поне две от засегнатите предприятия има оборот, надвишаващ 250 милиона евро на територията на държавите от ЕАСТ.	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>
---	---

Предложената концентрация може да бъде кандидат за препращане към държава от ЕАСТ, тъй като оказва въздействие върху засегнат(и) пазар(и) на територията на която и да е от държавите от ЕАСТ, който(ито) има(т) всички характеристики на обособен пазар.	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>
---	---

РАЗДЕЛ 3

НАИМЕНОВАНИЕ НА СЪОТВЕТНИЯ/ТЕ ПРОДУКТ/И ⁽²⁸⁾ СЪГЛАСНО NACE ⁽²⁹⁾

Наименование на продукта/продуктите	Номенклатура NACE

РАЗДЕЛ 4

ОБОБЩЕНО ОПИСАНИЕ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА

Представете **неповерително обобщение (до 250 думи)** на предоставената в раздел 1.1 информация, включително: за начина, по който се извършва концентрацията (например посредством покупка на дялове/акции, публичен търг, договор и др.); членовете от Регламента за сливанията, съгласно които сделката се квалифицира като концентрация; засегнатите предприятия. За всяко от засегнатите предприятия представете: пълното наименование, държавата на учредяване, лицето или субекта, което/който всъщност контролира предприятието, кратко описание на дейностите и географските области на дейност. За новосъздадените СП посочете планираните дейности и географските области на дейност. Това обобщение ще бъде публикувано на уебсайта на ГД „Конкуренция“ след уведомяването. То трябва да бъде съставено така, че да не съдържа поверителна информация или търговски тайни.)

⁽²⁷⁾ Държавите от ЕАСТ включват Исландия, Лихтенщайн и Норвегия.

⁽²⁸⁾ Следва да включите само кодове на продуктите по NACE, които водят до хоризонтални припокривания и/или нехоризонтални отношения. За случаи без хоризонтални припокривания и/или нехоризонтални отношения следва да включите кодовете по NACE на основните продукти на целта.

⁽²⁹⁾ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1), който може да бъде намерен на адрес: EUR-Lex - 32006R1893 - BG - EUR-Lex (europa.eu).

Пример (моля, изтрийте за уведомление)

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

[Пълно наименование на предприятие А] ([Кратко наименование на предприятие А], [Държава на произход на предприятие А], контролирано от [предприятие X])

[Пълно наименование на предприятие В] ([Кратко наименование на предприятие В], [Държава на произход на предприятие В], контролирано от [предприятие Y])

[Предприятие А] придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над (цялото/част) от [предприятие В] ИЛИ

[Предприятие А] пристъпва към пълно сливане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията с [предприятие В] ИЛИ

[Предприятие А] и [предприятие В] придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над [предприятие В].

Концентрацията се извършва посредством [начин на извършване на концентрацията, т.е. чрез покупка на акции/активи и т.н.).

Стопанските дейности на засегнатите предприятия са:

- а. за [предприятие А]: [Кратко описание на дейността, например разнообразни химикали с основни дейности в областта на селскостопанските науки, висококачествени пластмаси и химикали и въглеродородни и енергийни продукти и услуги].
- б. за [предприятие В]: [Кратко описание на дейността, например основани на силикон технологии и иновации с основни дейности в разработването и производството на полимери и други материали на основата на силиконовата химия].

РАЗДЕЛ 5

ОБОСНОВКА НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА И ГРАФИК

<p>5.1. Обосновка на концентрацията</p> <p>Следва да предоставите обобщено описание на обосновката за предложената концентрация.</p>	
<p>5.2. График</p> <p>Следва да предоставите обобщено описание на графика на предложената концентрация (включително правно обвързваща дата за приключване, ако е приложимо).</p>	

- 5.3. **Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.**

РАЗДЕЛ 6

КОМПЕТЕНТНОСТ ⁽³⁰⁾

6.1. Кратко описание на концентрацията и промяната на контрола (до 250 думи)

Пример 1 (моля, изтрийте за уведомление)

Съгласно споразумение за продажба и покупка на акции, подписано на Х.Х.ХХ [предприятие А] ще придобие акции, представляващи 75 % от общите права на глас на [предприятие В]. Останалите 25 % от капитала на [предприятие В] се държат от [миноритарния акционер М]. Тъй като решенията във връзка с търговската стратегия на [предприятие В] ще се приемат с обикновено мнозинство, [предприятие А], което притежава мажоритарен дял акции и гласове, ще упражнява решаващо влияние върху [предприятие В]. Следователно [предприятие В] ще се контролира единствено от [предприятие А].

Пример 2 (моля, изтрийте за уведомление)

Съгласно споразумение за продажба и покупка на акции, подписано на Х.Х.ХХ [предприятие А] ще придобие акции, представляващи 40 % от общите права на глас на [предприятие В]. Останалите 60 % от правата на глас на [предприятие В] се държат от [предприятие В]. Съветът е съставен от седем членове и [предприятие А] ще назначи трима от тях. [Предприятие А] ще има право на вето по отношение на назначаването на висшето ръководство, бюджета и бизнес плана. Следователно [предприятие В] ще се контролира съвместно от [предприятие А] и от [предприятие В].

6.2. Придобиване на контрол

 Придобиване на едноличен контрол

Приобретателят придобива едноличен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията. Следва да посочите начините за придобиване на едноличен контрол, като поставите отметка в съответните квадратчета:

<input type="checkbox"/>	[Предприятие 1] придобива положителен едноличен контрол, мажоритарен дял права на глас над целевото (ите) предприятие(я) (de jure едноличен контрол)
<input type="checkbox"/>	[Предприятие 1] придобива отрицателен едноличен контрол върху целевото(ите) предприятие(я), т. е. възможността за упражняване на еднолично право на вето върху стратегически решения (de jure едноличен контрол). Следва да обясните какви са тези стратегически решения:
<input type="checkbox"/>	[Предприятие 1] придобива de facto едноличен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) със своя [следва да посочите точно дялово участие и права на глас] %, тъй като е много вероятно да се постигне мнозинство на събранията на акционерите (на целевото предприятие).
	Следва също така да посочите дали някои от следните елементи са налице в концентрацията:
<input type="checkbox"/>	Схемите за гласуване на събранията на акционерите на целевото(ите) предприятие(я) през последните пет години са следните: [следва да предоставите информацията относно степента на участие на тези събрания за всяка година]. Със своето акционерно участие [предприятие 1] би имало мнозинство на събранията на акционерите за години [следва да посочите кои събрания].
<input type="checkbox"/>	Останалите акции са широко разпръснати.
<input type="checkbox"/>	Други важни акционери имат структурни, икономически или семейни връзки с [предприятие 1]. Следва да обясните какви са тези връзки: [...].
<input type="checkbox"/>	Други акционери имат чисто финансов интерес в (целта).

⁽³⁰⁾ Следва да се позовете на Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията.

Придобиване на съвместен контрол

<input type="checkbox"/> [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията чрез равенство в правата на глас или назначаване на органи за вземане на решения или с право на вето (точки 64—73 от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията).			
	Приобретатели		
	Предприятие 1	Предприятие 2	Предприятие 3
Дялово участие в съвместното предприятие (%)			
Права на глас (%)			
Брой представители, назначени в органа ⁽³¹⁾ за вземане на решения на целевото предприятие / общ брой членове на органа за вземане на решения			
Представителят на управителния орган има решаващ глас (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето при назначаване на висшето ръководство (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето при приемане на бизнес план (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
	Ако отговорът е „Да“, моля, представете копие от последния(те) бизнес план(ове) на целевото предприятие.		
Право на вето при приемане на бюджет (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето върху инвестициите	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.
Други специфични за пазара права	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу кои права на вето.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу кои права на вето.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не Посочете в клетката по-долу кои права на вето.

⁽³¹⁾ Следва да завършите, като вземете предвид органа за вземане на решения, който приема стратегически решения от естеството, описано в Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията, раздели 3.1 и 3.2.

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията чрез други средства (вж. точки 74—80 от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията), по-специално: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) посредством споразумения за обединяване, холдингово предприятие или посредством друго правно средство. <input type="checkbox"/> [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват de facto съвместен контрол върху целевото(ите) предприятие(я) въз основа на силно сходство на интересите. Следва да обясните това сходство на интересите: [...] |
|--|

6.3. **Пълна функционалност (попълва се само ако концентрацията попада в обхвата на член 3, параграф 4 или член 3, параграф 1, буква б) в комбинация с член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията)**

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие е пълнофункционално по смисъла на член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията, тъй като съвместното предприятие изпълнява на трайна основа всички функции на самостоятелен стопански субект). По-конкретно: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие ще разполага с достатъчно ресурси, за да работи независимо на пазара, по-специално отделно ръководство, достатъчно финансови ресурси, персонал и активи. <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие ще има собствен достъп или присъствие на пазара, независимо от своите предприятия майки. |
| <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие ще постигне повече от 50 % от продажбите си към трети страни на дълготрайна основа (т.е. след първоначален период от три години). <p>ИЛИ</p> <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие има за цел да направи повече от 50 % от продажбите си към предприятията майки след първоначален период, но те ще се извършват въз основа на пазарните условия, включително при същите условия като продажбите на трети страни. |
| <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие е предназначено да работи на трайна основа, тъй като не е създадено за кратък, ограничен срок и срокът на дейността му ще бъде [посочете срока]. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Няма висящи решения на трети страни или на външни страни, които са от основно значение за започване на стопанската дейност на съвместното предприятие. |
| <input type="checkbox"/> Други: [обяснете] |

6.4. **Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.**

--

РАЗДЕЛ 7

КАТЕГОРИЯ НА ОПРОСТЕНО РАЗГЛЕЖДАНЕ (ЧРЕЗ ПОЗОВАВАНЕ НА СЪОТВЕТНИТЕ ТОЧКИ В ИЗВЕСТИЕТО ОТНОСНО ОПРОСТЕНА ПРОЦЕДУРА)

a) **Точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура**

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие не извършва дейност на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие няма текущ (т.е. към момента на уведомлението) или очакван (през следващите три години след уведомлението) оборот в рамките на ЕИП. |
|---|

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Предприятията майки на съвместното предприятие не са планирали никакви прехвърляния на активи към съвместното предприятие в рамките на ЕИП към момента на уведомлението ⁽³²⁾ . |
|--|

Ако концентрацията отговаря на критериите в точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура, раздели 8, 9 и 11 по-долу следва да не се попълват.
--

И/ИЛИ

- б) Точка 5, буква б) от Известието относно опростена процедура
-

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Съвместното предприятие има незначителни текущи или очаквани дейности в рамките на ЕИП: |
| <input type="checkbox"/> Годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности ⁽³³⁾ към момента на уведомяването, както и очакваният годишен оборот през трите години след уведомяването, е под 100 милиона евро в рамките на ЕИП. |
| <input type="checkbox"/> Общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в рамките на ЕИП, планирани към момента на уведомлението ⁽³⁴⁾ , е под 100 милиона евро. |

И/ИЛИ

- в)
- Точка 5, буква в) от Известието относно опростена процедура**
- ⁽³⁵⁾
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Нито една от страните в концентрацията не извършва дейност на същия продукт и географски пазар. |
| <input type="checkbox"/> Нито една от страните в концентрацията не извършва дейност на пазари нагоре или надолу един спрямо друг. |
| Ако концентрацията отговаря на критериите в точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура, раздели 8, 9 и 11 по-долу не трябва да се попълват. |

И/ИЛИ

- г) Точка 5, буква г) от Известието относно опростена процедура
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие и условията, посочени в точка 5, буква г), подточки i) и ii) от Известието относно опростена процедура са изпълнени според всички правдоподобни пазарни определения ⁽³⁶⁾ . |
|--|

⁽³²⁾ Всеки актив, планиран да бъде прехвърлен към съвместното предприятие към момента на уведомлението, следва да бъде разгледан, независимо от датата, на която тези активи действително ще бъдат прехвърлени към съвместното предприятие.

⁽³³⁾ Изразът „и/или“ се отнася до разнообразието от обхванати положения. Те включват:

- в случай на съвместно придобиване на целевото предприятие, оборотът, който трябва да се вземе предвид, е този на целевото предприятие (съвместното предприятие);
- в случай на създаване на съвместно предприятие, по отношение на което предприятията майки преотстъпват своите дейности, оборотът, който трябва да се вземе предвид, е този на преотстъпените дейности;
- в случай на влизането на нова контролираща страна в съществуващо съвместно предприятие трябва да се вземат предвид оборотът на съвместното предприятие и оборотът от дейностите, преотстъпени от новото предприятие майка (ако има такива).

⁽³⁴⁾ Всеки актив, планиран да бъде прехвърлен към съвместното предприятие към момента на уведомлението, следва да бъде разгледан, независимо от датата, на която тези активи действително ще бъдат прехвърлени към съвместното предприятие.

⁽³⁵⁾ Двете квадратчета трябва да бъдат отменати, за да се приложи тази категория.

⁽³⁶⁾ Праговете за хоризонталните припокривания и вертикалните отношения се прилагат за всички правдоподобни алтернативни определения на продуктовия и географския пазар, които може да се наложи да бъдат разгледани в даден случай. Важно е основните определения на пазарите, посочени в уведомлението, да са достатъчно точни, за да оправдаят преценката, че тези прагове не са достигнати, и също така да бъдат споменати всички правдоподобни алтернативни определения на пазара, които може да е необходимо да бъдат разгледани (включително по отношение на географските пазари, които са по-тесни от националните).

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на един и същ продукт и географски пазар (хоризонтални припокривания), отговарят на поне едно от следните условия: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> са под 20 %; <input type="checkbox"/> са под 50 % и увеличението („делта“) на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията на тези пазари е под 150 ⁽³⁷⁾. |
| <input type="checkbox"/> Индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, в който участва друга страна в концентрацията (вертикални отношения), отговарят на поне едно от следните условия: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> са под 30 % на пазарите нагоре и надолу по веригата; <input type="checkbox"/> са под 30 % на пазара нагоре по веригата, а процентът на покупките на субекта надолу по веригата на входящия продукт нагоре по веригата е под 30 %; <input type="checkbox"/> са под 50 % както на пазарите нагоре по веригата, така и на тези надолу по веригата, увеличението („делтата“) на ННІ вследствие на концентрацията е под 150 както на пазарите нагоре по веригата, така и на пазарите надолу по веригата, а по-малкото предприятие по отношение на пазарния дял е едно и също на пазарите нагоре и надолу по веригата ⁽³⁸⁾. |

И/ИЛИ

- д) Точка 5, буква д) от Известието относно опростена процедура
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Уведомяващата страна придобива едноличен контрол над предприятие, върху което вече има съвместен контрол. |
|--|

И/ИЛИ

- е) Точка 8 от Известието относно опростена процедура (клауза за гъвкавост)
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Съгласно всички правдоподобни пазарни определения i) комбинираните пазарни дялове на страните остават под 25 % на всеки съответен пазар, на който дейностите на страните се припокриват, и ii) не е налице нито едно от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура. |
| <input type="checkbox"/> Съгласно всички правдоподобни определения на пазара комбинираните пазарни дялове на страните остават под 25 % на съответен пазар, на който дейностите на страните се припокриват, и макар че са налице едно или повече от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в раздел 11. |

⁽³⁷⁾ ННІ се изчислява чрез сумиране на квадратите на индивидуалните пазарни дялове на всички фирми на пазара: вж. Насоки на Комисията относно оценката на хоризонталните сливания съгласно Регламента на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ С 31, 5.2.2004 г., стр. 5, точка 16), който може да бъде намерен на адрес: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>. За да се изчисли обаче делтата на ННІ вследствие на концентрацията, е достатъчно от квадрата на сбора на пазарните дялове на участниците в концентрацията (с други думи квадрата на пазарния дял на слялото се предприятие след извършването на концентрацията) да се извади сборът на квадратите на индивидуалните пазарни дялове на страните (тъй като пазарните дялове на всички останали конкуренти на пазара остават непроменени и следователно не засягат резултата на уравнението).

⁽³⁸⁾ Тази категория има за цел да улови малки увеличения към вече съществуваща вертикална интеграция. Например дружество А, което развива дейност на пазар нагоре и надолу по веригата (с дял от 45 % във всеки от тях), придобива дружество Б, което развива дейност на същите пазари нагоре и надолу по веригата (с дял от 0,5 % във всеки от тях). Тази категория не обхваща ситуации, при които по-голямата част от вертикалната интеграция е резултат от сделката, дори ако комбинираните пазарни дялове са под 50 % и делтата на ННІ е под 150. Например следната ситуация не е включена в тази категория: Предприятие А, което извършва дейност с пазарен дял от 45 % нагоре по веригата и с пазарен дял от 0,5 % надолу по веригата, придобива предприятие Б, което извършва дейност с пазарен дял от 0,5 % нагоре по веригата и с пазарен дял от 45 % надолу по веригата.

<input type="checkbox"/> Не е налице нито едно от обстоятелствата, описани в раздел II.B относно опростената процедура, и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички страни в концентрацията, които извършват стопански дейности на пазар, който е нагоре или надолу по веригата от пазар, на който всяка друга страна в концентрацията извършва дейност (вертикални отношения), отговарят на поне едно от следните условия: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата; <input type="checkbox"/> са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.
<input type="checkbox"/> Налице са едно или няколко от обстоятелствата, описани в раздел II.B от Известието относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в раздел 11 и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които участват във вертикални отношения, отговарят на поне едно от следните условия: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата; <input type="checkbox"/> са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.

И/ИЛИ

ж) Точка 9 от Известието относно опростена процедура (клауза за гъвкавост)

<input type="checkbox"/> Годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности ⁽³⁹⁾ към момента на уведомяването е над 100 милиона евро, но под 150 милиона евро в рамките на ЕИП.
<input type="checkbox"/> Общата стойност на прехвърлените активи към съвместното предприятие, планирани към момента на уведомяването, е над 100 милиона евро, но под 150 милиона евро в рамките на ЕИП ⁽⁴⁰⁾ .
<input type="checkbox"/> Ако съвместното предприятие извършва дейност в ЕИП и концентрацията води до хоризонтални припокривания и/или вертикални отношения, следва да попълните съответно раздел 8 и/или 9.

Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.

РАЗДЕЛ 8

ХОРИЗОНТАЛНИ ПРИПОКРИВАНИЯ

8.1. Следва да попълните таблицата по-долу, ако концентрацията води до хоризонтални припокривания, включително припокривания между i) продукти в процес на разработка ⁽⁴¹⁾ и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. припокривания на проекти в процес на разработка). ⁽⁴²⁾ Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте взели предвид:

⁽³⁹⁾ Вж. бележка под линия 33.

⁽⁴⁰⁾ Вж. бележка под линия 34.

⁽⁴¹⁾ Продуктите в процес на разработка са продукти, за които е вероятно да бъдат пуснати на пазара в краткосрочен или средносрочен план. „Продуктите в процес на разработка“ обхващат и услугите.

⁽⁴²⁾ В случай на хоризонтални припокривания, включващи продукти в процес на разработка, следва да предоставите дялове за предлаганите на пазара продукти, които се конкурират на правдоподобния съответен пазар.

Хоризонтални припокривания — пазарни дялове и продукти в процес на разработка

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка ⁽⁴³⁾ (Наименование)
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар)]:

Показатели, източници и методика, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарния дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка і), бб) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ):

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Дайте данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

⁽⁴³⁾ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

- 8.2. Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.

--

РАЗДЕЛ 9

ВЕРТИКАЛНИ ОТНОШЕНИЯ

- 9.1. Следва да попълните таблицата по-долу, ако концентрацията води до вертикални отношения,⁽⁴⁴⁾ включително между i) продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. вертикални отношения между проекти в процес на разработка). Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте разгледали⁽⁴⁵⁾:

⁽⁴⁴⁾ С изключение на вертикални отношения, попадащи в обхвата на точка 5, буква г), подточка ii), бб) от Известието относно опростена процедура. За тези вертикални отношения следва да попълните раздел 10 по-долу.

⁽⁴⁵⁾ Например, ако по отношение на вертикалното отношение между пазар нагоре по веригата Ф и пазар надолу по веригата Г сте приели като правдоподобни определения на пазара нагоре по веригата Ф1 за Ф2, следва да включите две таблици: i) информация относно Ф1 и Г и ii) информация относно Ф2 и Г.

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименова- ние) ⁽⁴⁶⁾
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка i), вв) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) (стойност и обем за три години):

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Дайте данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

⁽⁴⁶⁾ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА										
Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименование) ⁽⁴⁷⁾
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка i), вв) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) (стойност и обем за три години):

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Дайте данни за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

⁽⁴⁷⁾ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

- 9.2. Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.

--

РАЗДЕЛ 10

ВЕРТИКАЛНИ ОТНОШЕНИЯ, ПОПАДАЩИ В ОБХВАТА НА ТОЧКА 5, БУКВА Г), ПОДТОЧКА II), ББ) ОТ ИЗВЕСТИЕТО
ОТНОСНО ОПРОСТЕНА ПРОЦЕДУРА

- 10.1. Следва да попълните таблиците по-долу, ако концентрацията води до вертикални отношения, попадащи в обхвата на точка 5, буква г), подточка ii), бб) от Известие относно опростена процедура, включително между i) продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. вертикални отношения между проекти в процес на разработка). Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте взели предвид ⁽⁴⁸⁾:

⁽⁴⁸⁾ Например, ако по отношение на вертикалното отношение между пазар нагоре по веригата Ф и пазар надолу по веригата Г сте приели като правдоподобни определения на пазара нагоре по веригата Ф1 за Ф2, следва да включите две таблици: i) информация относно Ф1 и Г и ii) информация относно Ф2 и Г.

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Преценти (включете преценка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставки на продукти на пазари нагоре по веригата (Пазарни дялове)								Закупуване на продукти на пазари нагоре по веригата (Дялове на покупки)					
			Субект	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименование) ⁽⁴⁹⁾	Година X-2		Година X-1		Година X	
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем		Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%							
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%							
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%							
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%							
			Конкурент 1	Не се попълва					%	%	Не се попълва					
		Конкурент 2	%						%							
		Конкурент 3	%						%							
		Други	%						%							
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва	Не се попълва					
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR			Не се попълва					

⁽⁴⁹⁾ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, моля да посочите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методика, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарния дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Обяснете дали едно или повече от засегнатите предприятия са закупили входящия продукт нагоре по веригата от едно или повече други засегнати предприятия през година X; година X-1; или година X-2, като посочите дела на тези покупки в общите покупки на съответното предприятие:

Дайте данни за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (Наименование) ⁽⁵⁰⁾
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

⁽⁵⁰⁾ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти, включително етапа на тяхното развитие:

Дайте данни за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

Преценете какъв процент в общото търсене на входящия продукт нагоре по веригата е представен от пазара надолу по веригата в година X, X-1 и X-2. Следва също така да посочите различните индустрии, сектори и крайни приложения, където входящият продукт нагоре по веригата може да се използва, различен от пазара надолу по веригата, включително процента на общото търсене на продукта нагоре по веригата на всяка индустрия, сектор и/или крайно приложение. Ако тази информация не е налична за целия пазар, следва да посочите дела на продажбите, извършени от страната, която извършва дейност на пазара нагоре по веригата, на нейните 10 основни клиенти (включително другите страни, ако е приложимо):

10.2. Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.

РАЗДЕЛ 11

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ ⁽⁵¹⁾

Всеки от участниците в концентрацията има значителни неконтролиращи дялове (т.е. над 10 %) или общи директори в предприятия, които извършват дейност на същите пазари като всяка от другите страни или на вертикално свързани пазари (например придобиващото предприятие има неконтролиращо малцинство акционерно/дялово участие или общи директори в предприятие, което извършва дейност на същия пазар като целевото предприятие).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Един или повече от конкурентите на страните притежават значително неконтролиращо акционерно/дялово участие (т.е. над 10 %) в някое от засегнатите предприятия. Ако отговорът е „Да“: посочете % на акционерното/дяловото участие: посочете правата, свързани с дяловото/акционерното участие:	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните извършват дейност на близки съседни пазари и всяка от страните поотделно притежава пазарен дял от 30 % или повече на всеки от тези пазари съгласно всяко правдоподобно пазарно определение	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Ще останат по-малко от трима конкуренти с пазарни дялове над 5 % на всеки от пазарите, което води до хоризонтални припокривания или вертикални отношения съгласно всяко правдоподобно пазарно определение.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Съответните прагове за пазарен дял са надвишени по отношение на капацитета съгласно всяко правдоподобно пазарно определение ⁽⁵²⁾ .	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните (или една от тях) са скорошни участници в припокриващите се пазари (т.е. навлезли са на пазара през последните три години)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните са важни иноватори на припокриващите се пазари.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните са пуснали на пазара важен продукт в процес на разработка през последните 5 години.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Концентрацията води до припокривания между проекти в процес на разработка или до припокривания на проекти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Една от страните има планове да разшири дейността си на продуктови и/или географски пазари, на които другата страна извършва дейност или които са във вертикално отношение с продукти, с които другата страна извършва дейност. Обяснете засегнатите продукти или услуги, свързани с тези планове, и техния график: [свободен текст] .	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
При производствени вериги с повече от две равнища индивидуалните или комбинираните пазарни дялове на страните са 30 % и повече на всяко от равнищата на веригата за създаване на стойност (по отношение на стойност, обем, производство или капацитет).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не

⁽⁵¹⁾ Попълнете само една таблица за всички пазари, попадащи в някоя от категориите на Известие относно опростена процедура, за които не се прилага нито една от предпазните мерки/изключенията (т.е. отговорът на всички въпроси в раздел 11 е „Не“). За всеки пазар, попадащ в някоя от категориите на Известие относно опростена процедура, за който отговорът на поне един въпрос е „Да“, следва да предоставите отделна таблица.

⁽⁵²⁾ Ако този показател е от значение за пазарите, на които концентрацията поражда хоризонтално припокриване или вертикална връзка между дейностите на страните.

Годишният оборот на съвместното предприятие се очаква да надхвърли съществено 100 млн. евро в ЕИП през следващите 3 години.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Годишният оборот на съвместното предприятие се очаква да надхвърли съществено 150 млн. евро в ЕИП през следващите 3 години. Ако се очаква годишният оборот на съвместното предприятие да надхвърли 100 милиона евро в ЕИП през следващите 3 години, моля, посочете очаквания оборот за следващите 3 години: [свободен текст] .	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Ако сте отговорили с „да“ на някой от въпросите по-горе, обяснете защо смятате, че случаят следва да се разглежда съгласно Известието относно опростена процедура, и предоставете всички подходящи подробности: [свободен текст] .	

РАЗДЕЛ 12

ЕФЕКТИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО, СВЪРЗАНИ СЪС СЪВМЕСТНО ПРЕДПРИЯТИЕ

12.1. Запазват ли две или повече предприятия майки дейности на същия пазар, идентични с дейността на съвместното предприятие, или на пазар, разположен нагоре или надолу по веригата спрямо пазара на съвместното предприятие, или на съседен пазар, който е тясно свързан с този пазар?			<input type="checkbox"/> Да	<input type="checkbox"/> Не
Предприятие майка	Пазар	Оборот	Пазарен дял	
Съвместно предприятие	Пазар	Оборот	Пазарен дял	

12.2. Обяснете дали критериите, определени в член 101, параграфи 1 и 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и когато е приложимо, съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП, са изпълнени в този случай.

12.3. Включете в отговора си всякаква допълнителна информация, която желаете да предоставите на Комисията.

РАЗДЕЛ 13

ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Уведомяваща страна	Уведомяваща страна 2 (ако е приложимо)
Наименование	Наименование
Адрес	Адрес
Телефонен номер	Телефонен номер
Електронна поща	Електронна поща
Уебсайт	Уебсайт
Цел	Телефонен номер
Наименование	Електронна поща
Адрес	Уебсайт
Упълномощен представител на уведомяващата страна	Упълномощен представител на уведомяващата страна 2
Наименование	Наименование
Организация	Организация
Адрес	Адрес

Телефонен номер	Телефонен номер
Електронна поща	Електронна поща

РАЗДЕЛ 14

ПРИЛОЖЕНИЯ

<input type="checkbox"/> Документи, свързани с концентрацията	Разпоредби, установяващи промяна в контрола:
	Разпоредби, установяващи пълна функционалност:
<input type="checkbox"/> Оригинал на пълномощно (от уведомяващата страна или страни)	
<input type="checkbox"/> Данни за оборота — разбивка за ЕИП	
<input type="checkbox"/> Методика на пазарните дялове	
<input type="checkbox"/> Само в случаите, когато концентрацията води до едно или повече хоризонтални припокривания и/или вертикални връзки в ЕИП, следва да предоставите: <ul style="list-style-type: none"> — копия от всички презентации, изготвени от или за, или получени от членове на управителния съвет, съвета на директорите или надзорния съвет, в зависимост от структурата на корпоративно управление, или други лица, които изпълняват подобни функции (или по отношение на които тези функции са делегирани или са им възложени), или общото събрание на акционерите, на което се прави анализ на концентрацията, за която се прави уведомяване. — Посочване на интернет адрес, ако има такъв, на който могат да се намерят последните годишни отчети и счетоводни отчети на всички участници в концентрацията; ако такъв интернет адрес не съществува, копия от последните годишни отчети и счетоводни отчети на всички участници в концентрацията. 	
<input type="checkbox"/> Други приложения	Моля, дайте описание

РАЗДЕЛ 15

ДРУГИ УВЕДОМЛЕНИЯ

15.1. Концентрацията подлежи ли на уведомяване в други юрисдикции?

- Да
 Не

Ако отговорът е „да“, посочете ги тук.

15.2. Посочете дали сте подали или възнамерявате да подадете уведомление по член 20 от Регламент (ЕС) 2022/2560 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно чуждестранните субсидии, които нарушават функционирането на вътрешния пазар (ОВ L 330, 23.12.2022 г. стр. 1—45).

РАЗДЕЛ 16

ДЕКЛАРАЦИЯ

- Уведомяващата/ите страна/и декларират, че доколкото са запознати и убедени, информацията, включена в настоящия формуляр, е вярна, точна и пълна, че са предоставени истински и пълни копия на съответните документи, че всички оценки са определени като такива и са най-добрите оценки на основните факти и че всички изразени мнения са искрени.
- Уведомяващата страна или страни са запознати с член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията.

За формуляри с цифров подпис следните полета са само за информация. Те следва да съответстват на метаданните на съответния(ите) електронен(и) подпис(и).

Дата:

[подписала страна 1]	[подписала страна 2, ако е приложимо]
Име:	Име:
Организация:	Организация:
Длъжност:	Длъжност:
Адрес:	Адрес:
Телефонен номер:	Телефонен номер:
Електронна поща:	Електронна поща:
[„електронен подпис“/подпис]	[„електронен подпис“/подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ФОРМУЛЯР, СВЪРЗАН С МОТИВИРАНИ ИСКАНИЯ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФИ 4 И 5 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 139/2004 НА СЪВЕТА**(ФОРМУЛЯР „RS“)**

ВЪВЕДЕНИЕ

А. Цел на формуляра RS

- 1) В настоящия формуляр RS се посочва информацията, която трябва да бъде предоставена при подаване на мотивирано искане за препращане преди уведомяването съгласно член 4, параграфи 4 или 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾ („Регламент за сливанията“). Системата за контрол на сливанията на Европейския съюз е установена в Регламента за сливанията и в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/914 на Комисията от [X] 2023 г.] за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламента за прилагане“) ⁽²⁾, към който е приложен настоящият формуляр RS. Обръщаме внимание на съответните разпоредби на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽³⁾ („Споразумението за ЕИП“).

Б. Контакти преди подаването на формуляра RS и искания за освобождаване

- 2) Информацията, която се изисква в настоящия формуляр „RS“, по принцип трябва да бъде предоставена във всички случаи и следователно е пълно искане за препращане преди уведомяване.

1. Информация, която не е налична по обективни причини

- 3) При извънредни обстоятелства отделни елементи, изисквани в настоящия формуляр „RS“, може частично или изцяло да не са налични за предявяващите искане страни по обективни причини (например поради липсата на информация за целевото дружество в случай на враждебно предложение за придобиване). В този случай предявяващите страни могат да поискат от Комисията да ги освободи от задължението за предоставяне на съответната информация или от всяко друго изискване във формуляра „RS“, свързано с тази информация. Това искане следва да бъде подадено в съответствие с указанията, посочени в точка Б.3.

2. Информация, която не е необходима за разглеждането на случая от Комисията

- 4) Съгласно член 4, параграф 2 и член 6, параграф 2 от Регламента за прилагането на Регламента за сливанията Комисията може да освобождава от задължението за предоставяне на конкретна информация във формуляр RS, включително документи, или от други изисквания, когато смята, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая. В този случай предявяващите страни могат да поискат от Комисията да ги освободи от задължението за предоставяне на съответната информация или от всяко друго изискване във формуляра „RS“, свързано с тази информация. Това искане следва да бъде подадено в съответствие с указанията, посочени в точка Б.3.

3. Контакти преди уведомяването и искания за освобождаване

- 5) Страните, които имат право да подадат формуляр „RS“, се приканват да установят контакти с Комисията преди подаването му. Страните следва да установят такива контакти въз основа на проект на формуляр „RS“. Комисията предлага на предявяващите страни възможността да установят доброволни контакти с цел да бъде подготвена официалната процедура за подаване на настоящия формуляр „RS“. Макар да не са задължителни, контактите преди

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (Регламент за сливанията) (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 119, 5.5.2023 г., стр. 22.

⁽³⁾ Вж. по-специално член 57 от Споразумението за ЕИП, точка 1 от приложение XIV към Споразумението за ЕИП, протоколи 21 и 24 към Споразумението за ЕИП, (които могат да бъдат намерени на адрес : EUR-Lex - 21994A0103(74) - BG - EUR-Lex (europa.eu), както и Протокол 4 към Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд (наричано по-долу „Споразумението за надзорен орган и съд“), което може да бъде намерено на адрес: EUR-Lex - JOL_1994_344_R_0001_003 - BG - EUR-Lex (europa.eu). Всяко позоваване на държави от ЕАСТ трябва да се разбира, че означава позоваване на държавите от ЕАСТ, които са страни по Споразумението за ЕИП. От 1 май 2004 г. тези държави са Исландия, Лихтенщайн и Норвегия.

уведомяването са изключително ценни както за предявяващите страни, така и за Комисията, по-специално за определянето на точния обем информация, необходима във формуляр „RS“, и в повечето случаи това води до значително намаление на обема на изискваната информация.

- 6) В хода на контактите преди уведомяването предявяващите страни могат да отправят искания за освобождаване. Комисията разглежда исканията за освобождаване, при условие че е изпълнено едно от следните условия:
 - а) предявяващите страни посочват подходящи аргументи за липсата на съответната информация по обективни причини и предоставят най-добри оценки за липсващите данни заедно с източниците за тези оценки. При възможност предявяващите страни трябва да посочат откъде Комисията или съответната(ите) държава(и) членка(и) и държава(и) от ЕАСТ биха могли да получат поисканата информация, която не е налична;
 - б) предявяващите страни представят подходящи аргументи за това защо съответната информация не е необходима за разглеждането на формуляра „RS“.
- 7) Исканията за освобождаване следва да се правят едновременно с подаването на проекта на формуляра „RS“. Исканията за освобождаване следва да се правят в текста на проекта на самия формуляр RS (в началото на съответния раздел или подраздел). Комисията ще разглежда искания за освобождаване в контекста на разглеждането на проекта на формуляра „RS“. Комисията обикновено се нуждае от пет работни дни, за да отговори на искането за освобождаване. Когато е подадено искане за освобождаване с обосновката, че информацията не е необходима за разглеждането на формуляра RS, Комисията може да се консултира със съответните органи на държавите членки или на държавата(ите) от ЕАСТ, преди да реши да приеме искането.
- 8) За да се избегнат съмнения, фактът, че Комисията може да е приела, че конкретна информация, поискана в настоящия формуляр RS, не е необходима за разглеждане на искането за препращане преди уведомяването, по никакъв начин не пречи на Комисията да поиска тази информация по всяко време по време на производството, по-специално чрез искане за информация съгласно член 11 от Регламента за сливанията.
- 9) Предявяващите страни могат да се позоват на документа „Най-добри практики за осъществяването на процедурата при контрола на концентрациите в ЕС“ на Генерална дирекция „Конкуренция“ (ГД „Конкуренция“) на Комисията, който е публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“ и се актуализира периодично, и в който се предоставят насоки относно контактите преди уведомяването и относно изготвянето на исканията за препращане преди уведомяването.

В. Изискване за точно и пълно мотивирано искане

- 10) Информацията, която се изисква в настоящия формуляр „RS“, по принцип трябва да бъде предоставена във всички случаи и следователно е пълно искане за препращане преди уведомяване. Цялата информация трябва да бъде предоставена в съответния раздел на настоящия формуляр RS и трябва да бъде точна и пълна.
- 11) По-специално следва да имате предвид, че:
 - а) в съответствие с член 4, параграфи 4 и 5 от Регламента за сливанията и член 5, параграфи 2 и 4 и член 6, параграф 2 от Регламента за прилагане, сроковете, предвидени в Регламента за сливанията във връзка с формуляра „RS“, не започват да текат, докато Комисията не получи цялата информация, която трябва да бъде предоставена заедно с искането. Това изискване има за цел да се гарантира, че Комисията е в състояние да оцени искането за препращане преди уведомяването в строго определените в Регламента за сливанията срокове.
 - б) в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламента за сливанията решението дали даден случай да се отнесе изцяло или частично до държава членка или до държава от ЕАСТ обикновено се взема въз основа на информацията, съдържаща се във формуляра „RS“, без друго разследване от страна на Комисията. В съответствие с член 4, параграф 5 от Регламента за сливанията позицията на държава членка или на държава от ЕАСТ относно препращането на случай към Комисията обикновено се определя въз основа на информацията, съдържаща се във формуляра „RS“, без друго разследване от страна на засегнатите органи;

- в) поради това в хода на изготвяне на мотивираните си искания предявяващите страни трябва да проверят дали всички сведения и доводи, на които се позовават, са достатъчно подкрепени от независими източници;
- г) в съответствие с член 5, параграф 4 и член 6, параграф 2 от Регламента за прилагане неточната или подвеждащата информация в мотивираното искане се смята за непълна информация;
- д) в съответствие с член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията на страните, подаващи мотивирано искане, които умишлено или по непредпазливост предоставят неточна или подвеждаща информация, може да бъде наложена глоба в размер до 1 % от общия оборот на засегнатото предприятие ⁽⁴⁾.

Г. Ред за подаване на мотивирано искане

- 12) Мотивираното искане трябва да бъде попълнено на един от официалните езици на Съюза. Впоследствие това ще бъде езикът, на който ще се води производството за всички предявяващи страни.
- 13) С цел да се улесни обработката на формуляра RS от органите на държавите членки и на държавите от ЕАСТ, предявяващите страни настоятелно се приканват да предоставят на Комисията превод на мотивираното си искане на език или езици, които са разбираеми за всички адресати на информацията. По отношение на исканията за препращане на държава(и) членка(и) или на държава(и) от ЕАСТ предявяващите страни настоятелно се приканват да прилагат копие от искането на езика(езиците) на държавата(ите) членка(и) и на държавата(ите) от ЕАСТ, до която (които) искат случаят да бъде препратен за разглеждане.
- 14) Исканата в настоящия формуляр RS информация трябва да бъде посочена, като се използват разделите и номерата на параграфите и се подпише декларация, както е предвидено в раздел 6, и се приложи съгътстваща документация. Когато информацията, изисквана в един раздел, частично (или изцяло) се припокрива с информацията, изисквана в друг раздел, същата информация не следва да се подава два пъти, но следва да се използват точни препратки.
- 15) Формулярът RS трябва да бъде подписан от лица, упълномощени по закон да представляват предявяващата страна или страни, или от един или повече упълномощени външни представители на предявяващата страна или страни. Техническите спецификации и указанията относно мотивираните искания (включително подписи) са достъпни в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- 16) С оглед постигането на яснота определена информация може да се предостави в приложения. Особено важно е обаче всяка ключова съществена информация да бъде предоставена в основната част на формуляра „RS“. Приложения към настоящия формуляр RS се използват само за допълване на информацията, предоставена в самия формуляр „RS“.
- 17) Съгътстващите документи се предоставят на оригиналния език, на който са съставени. Когато този език не е официален език на Европейския съюз, те трябва да бъдат преведени на езика, на който ще се води производството (член 3, параграф 4 и член 6, параграф 2 от Регламента за прилагане).
- 18) Съгътстващите документи могат да бъдат оригинали или копия от оригинали. В случай на копия изпращащата страна трябва да потвърди, че те са вярно и точно копие на оригинала.

⁽⁴⁾ В случай че страните предоставят неточна или подвеждаща информация във формуляра RS, Комисията може също така да предприеме действията, описани в Известие на Комисията относно препращане на случаи по отношение на концентрации („Известие за препращане“) (ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 2), точка 60, което може да бъде намерено на адрес : EUR-Lex - 52005XC0305(01) - BG - EUR-Lex (europa.eu).

Д. Поверителност и лични данни

- 19) В член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в член 17, параграф 2 от Регламента за сливанията, както и в съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП ⁽⁵⁾ от Комисията, от държавите членки, от надзорния орган на ЕАСТ и от държавите от ЕАСТ, от техните длъжностни лица и от други техни служители се изисква да не разгласяват информацията, която са получили при прилагането на посочения регламент и която подлежи на задължението за служебна тайна. Същият принцип трябва да се прилага също така за защита на поверителността между предявяващите страни.
- 20) Ако считате, че интересите Ви могат да бъдат увредени, в случай че някое от предоставените сведения бъде публикувано или другояче разгласено пред други лица, представете тези сведения отделно, като върху всяка страница поставите ясно обозначение „Търговска тайна“. Освен това следва да посочите основания, поради които тази информация не следва да се разгласява или публикува.
- 21) В случай на сливания или съвместни придобивания или в други случаи, в които мотивираното искане се изготвя от повече от една от страните, информацията, представляваща търговска тайна, може да бъде предоставена отделно и да се посочи в искането като приложение. За да се счита искането за пълно, всички приложения от този вид трябва да бъдат включени в мотивираното искане.
- 22) Всички лични данни, предоставени в настоящия формуляр „RS“, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО ⁽⁶⁾.

Е. Определения и указания за попълване на настоящия формуляр RS

- 23) За целите на настоящия формуляр се прилагат следните определения:
- а) „Участник/ци в концентрацията“ или „страна/и“: Тези термини се отнасят както за придобиващите, така и за придобиваните страни, или за сливащите се страни, включително за всички предприятия, в които се придобива контрол, или които са обект на публичен търг. Ако е посочено друго, понятията „уведомяваща/и страна/и“ и „участник/ци в концентрацията“ включват всички предприятия, които принадлежат към същите групи, към които принадлежат страните.
- б) „Съответен продуктов пазар“: Съответният продуктов пазар включва всички продукти или услуги, или и двете, които се смятат от потребителя за взаимозаменяеми или заменяеми поради характеристиките на продуктите или услугите, техните цени и употребата, за която са предназначени. В някои случаи съответният продуктов пазар може да включва редица индивидуални продукти или услуги, или двете, които в общи линии имат идентични физически или технически характеристики и са взаимозаменяеми. Сред факторите, които са от значение за оценката на съответния продуктов пазар, са анализът на причините, поради които тези продукти или услуги са включени в тези пазари, и защо други продукти или услуги са изключени, като се използва горното определение и като се отчитат например заменяемостта на продуктите и услугите, цените, кръстосаната ценова еластичност на търсенето или други фактори, които са от значение (като например заменяемостта по отношение на предлагането в съответните случаи).
- в) „Съответен географски пазар“: Съответният географски пазар включва територията, на която засегнатите предприятия участват в предлагането и търсенето на съответни продукти или услуги, на която условията за конкуренция са достатъчно хомогенни, и която може да бъде разграничена от съседни географски райони, по-специално по значително различаващите се условия за конкуренция в тези райони. Сред факторите, които са от значение за оценката на съответния географски пазар, са, наред с другото, естеството и характеристиките на засегнатите продукти или услуги, наличието на бариери за навлизане на пазара, потребителските предпочитания, съществени различия в пазарните дялове на предприятията между съседни географски райони или съществени ценови разлики.

⁽⁵⁾ Вж. по-специално член 122 от Споразумението за ЕИП, член 9 от Протокол 24 към Споразумението за ЕИП и Протокол 4, глава XIII, член 17, параграф 2 от Споразумението за надзорен орган и съд.

⁽⁶⁾ ОВ на ЕС L 295, 29.10.2013 г. стр. 39. Вж. също декларацията за поверителност, свързана с разследвания относно сливания на адрес: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

- г) „Хоризонтално припокриване“: Концентрацията поражда хоризонтални припокривания, когато участниците в концентрацията осъществяват стопански дейности на един и същ съответен продукт и географски пазар(и) (включително развитието на продукти в процес на разработка ⁽⁷⁾) ⁽⁸⁾.
- д) „Нехоризонтално отношение“: Концентрацията поражда нехоризонтално отношение, когато дейностите на участниците в концентрацията са в отношение, което е различно от хоризонтално припокриване.
- е) „Вертикално отношение“: Концентрацията поражда вертикални отношения, когато един или повече от участниците в концентрацията осъществяват стопански дейности на продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, на който участва всяка друга страна в концентрацията (включително развитието на продукти в процес на разработка) ⁽⁹⁾.
- ж) „Засегнати пазари“: Засегнати пазари са всички съответни продуктови и географски пазари, както и правдоподобни алтернативни съответни продуктови и географски пазари, където дейностите на страните се припокриват хоризонтално или са вертикално свързани, и които не отговарят на условията за разглеждане съгласно точка 5 от Известието относно опростена процедура ⁽¹⁰⁾ и не се ползват от клаузите за гъвкавост по точка 8 от Известието относно опростена процедура.
- з) „Година“ означава календарна година, освен ако е посочено друго. Цялата информация, поискана в настоящия формуляр „RS“, се отнася за годината, предхождаща тази на мотивираното искане, освен ако е посочено друго.
- 24) Финансовите данни, които се изискват в настоящия формуляр „RS“, трябва да бъдат предоставени в евро по средния обменен курс за въпросните години или за други периоди.

Ж. Международно сътрудничество между Комисията и други органи за защита на конкуренцията

- 25) Комисията приканва участниците в концентрацията да улесняват международното сътрудничество между Комисията и други органи за защита на конкуренцията, които разглеждат същата концентрация. Според опита на Комисията доброто сътрудничество между Комисията и органите за защита на конкуренцията в юрисдикции извън ЕИП води до значителни ползи за засегнатите предприятия. За тази цел Комисията приканва предявяващите страни да представят заедно с настоящия формуляр RS списък на юрисдикциите извън ЕИП, в които концентрацията трябва да бъде одобрена от съответните органи съгласно правилата за контрол на сливанията, преди тя да бъде осъществена или след това.
- 26) Освен това Комисията приканва участниците в концентрацията да подадат искания за отказ от правото на поверителност, което ще позволи на Комисията да споделя информация с други органи за защита на конкуренцията извън ЕИП, които разглеждат същата концентрация. Всеки отказ от това право улеснява съвместното обсъждане и анализа на дадена концентрация, тъй като дава възможност на Комисията да споделя важна информация с друг орган за защита на конкуренцията, който разглежда същата концентрация, включително поверителна търговска информация, получена от участниците в концентрацията. За тази цел Комисията приканва участниците в концентрацията да използват образеца на искане за отказ от право на Комисията, който е публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“ и се актуализира периодически.

РАЗДЕЛ 1

1.1. Съгътстваша информация

- 1.1.1. Представете общ преглед на концентрацията, като посочите участниците в нея, естеството на концентрацията (например сливане, придобиване или съвместно предприятие), сферите на дейност на участниците в концентрацията, пазарите, върху които тя ще окаже въздействие (включително главните засегнати пазари), и стратегическата и икономическата обосновка на концентрацията.

⁽⁷⁾ Продуктите в процес на разработка са продукти, за които е вероятно да бъдат пуснати на пазара в краткосрочен или средносрочен план. „Продуктите в процес на разработка“ обхващат и услугите.

⁽⁸⁾ Хоризонталните припокривания, свързани с продукти в процес на разработка, включват припокривания между продукти в процес на разработка и припокривания между един или повече предлагани на пазара продукти и един или повече продукти в процес на разработка.

⁽⁹⁾ Вертикалните отношения, свързани с продукти в процес на разработка, включват отношения между продукти в процес на разработка и отношения между един или повече предлагани на пазара продукти и един или повече продукти в процес на разработка.

⁽¹⁰⁾ Известие на Комисията относно опростено разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета (ОВ С 160, 5.5.2023 г., стр. 1) („Известието относно опростена процедура“).

- 1.1.2. Посочете дали мотивираното искане се предявява в съответствие с член 4, параграф 4 или параграф 5 от Регламента за сливанията, в съответствие с приложимите разпоредби на Споразумението за ЕИП, или с двете.
- 1.2. Информация относно предявяващата(ите) страна(и) и други участници в концентрацията ⁽¹¹⁾
- За всяка страна, предявяваща мотивирано искане, както и за всеки друг участник в концентрацията, следва да представите:
- 1.2.1. наименованието на предприятието.
- 1.2.2. име, адрес, телефонен номер, номер на факс, електронна поща и длъжност на съответното лице за връзка; посоченият адрес трябва да бъде адрес за връчване на документи, и по-специално на решения на Комисията и други процесуални документи, а лицето за връзка следва да е упълномощено да приема връчването;
- 1.2.3. ако са определени един или повече упълномощени външни представители на предприятието, до които могат да бъдат изпращани документи, и по-специално решения на Комисията и други процесуални документи:
- 1.2.3.1. име, адрес, телефонен номер, номер на факс, електронна поща и длъжност на съответния представител; и
- 1.2.3.2. оригинала на документа (ите) за пълномощното (от уведомяващата страна или страни) ⁽¹²⁾.

РАЗДЕЛ 2

ОБЩ КОНТЕКСТ И ДАННИ ЗА КОНЦЕНТРАЦИЯТА

Изискваната в настоящия раздел информация може да се илюстрира с органиграми или диаграми, които показват структурата на собственост и контрол на участниците в концентрацията преди и след извършването на концентрацията.

- 2.1. Опишете естеството на концентрацията, за която се прави уведомяване, като се позовете на съответните критерии на Регламента за сливанията и Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията ⁽¹³⁾:
- 2.1.1. посочете предприятията или лицата, които поотделно или заедно с други лица контролират пряко или непряко всяко от въпросните предприятия, и опишете структурата на собствеността и контрола на всяко от засегнатите предприятия преди извършването на концентрацията;
- 2.1.2. Обяснете дали предложената концентрация е:
- а) пълно сливане;
- б) придобиване на едноличен или съвместен контрол; или
- в) договор или друго средство за пряк или непряк контрол по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията;
- г) придобиването на съвместен контрол в пълнофункционално съвместно предприятие по смисъла на член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията, и ако това е така, причините, поради които съвместното предприятие се смята за пълнофункционално ⁽¹⁴⁾;
- 2.1.3. Обяснете как ще бъде осъществена концентрацията (например чрез сключване на споразумение, чрез организиране на публично придобиване и др.);
- 2.1.4. Чрез позоваване на член 4, параграф 1 от Регламента за сливанията пояснете дали в момента на уведомяването се е състояло някое от следните събития:
- а) сключено е споразумение;

⁽¹¹⁾ Това включва целевото дружество в случай на враждебно предложение за придобиване, като в този случай данните следва да се попълват в рамките на възможното.

⁽¹²⁾ Вж. образеца на документ за пълномощно на адрес https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

⁽¹³⁾ Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия („Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията“) (ОВ С 95, 16.4.2008 г., стр. 1), което може да бъде намерено на адрес : EUR-Lex - 52008XC0416(08) - BG - EUR-Lex (europa.eu).

⁽¹⁴⁾ Вж. раздел Б IV от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията.

- б) придобит е контролен дял;
- в) обявен е публичен търг или намерението за провеждане на публичен търг;
- г) засегнатите предприятия са демонстрирали добросъвестно намерение за сключване на споразумение;

2.1.5. Посочете очакваните дати на евентуалните събития, които са важни за извършването на концентрацията;

2.1.6. Обяснете структурата на собствеността и контрола на всяко от засегнатите предприятия след извършването на концентрацията.

2.2. Опишете икономическата обосновка на концентрацията.

2.3. Посочете стойността на концентрацията [покупната цена (или стойността на всички включени активи, според случая); посочете дали тя е под формата на капитал, парични средства или други активи].

2.4. Представете достатъчно финансови или други данни, с които да докажете, че концентрацията съответства или не съответства на праговете за компетентност, посочени в член 1 от Регламента за сливанията, като предоставите следната информация за последната финансова година за всяко от предприятията, засегнати от концентрацията ⁽¹⁵⁾:

2.4.1. световен оборот;

2.4.2. –оборот в Европейския съюз;

2.4.3. оборот в ЕИП (ЕС и ЕАСТ);

2.4.4. оборот във всяка държава членка (посочете държавата членка, ако има такава, в която се реализират повече от две трети от оборота в целия ЕС);

2.4.5. оборот в ЕАСТ;

2.4.6. оборот във всяка държава от ЕАСТ (посочете държавата от ЕАСТ, ако има такава, в която се реализират повече от две трети от оборота в цялата ЕАСТ); посочете също дали комбинираният оборот на засегнатите предприятия на територията на държавите от ЕАСТ се равнява на 25 % или повече от техния общ оборот на територията на ЕИП.

Информацията относно оборота трябва да бъде предоставена в таблицата образец на Комисията, публикувана на уебсайта на ГД „Конкуренция“.

РАЗДЕЛ 3

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА ПАЗАРА

Съответните продуктови и географски пазари служат за определяне на обхвата, в който трябва да се оценява пазарната мощ на новосъздадения субект вследствие на концентрацията ⁽¹⁶⁾. При представянето на съответните продуктови и географски пазари предявяващите страни трябва да представят освен всички определения за продуктови и географски пазар, които смятат за подходящи, всички правдоподобни алтернативни определения за продуктови и географски пазари. Определенията за правдоподобни алтернативни продуктови и географски пазари могат да бъдат установени въз основа на предишни решения на Комисията и на съдилищата на Съюза и (по-специално когато липсва практика на Комисията или Съда) въз основа на отраслови доклади, пазарни проучвания и вътрешни документи на изпращащите страни.

3.1. Моля, посочете всички правдоподобни определения за съответни пазари, на които предложената концентрация може да окаже въздействие. Моля, обяснете как предявяващите страни считат, че следва да бъдат определени съответните продуктови и географски пазари.

⁽¹⁵⁾ Във връзка с понятието „засегнато предприятие“ и изчисляването на оборота вж. Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията.

⁽¹⁶⁾ Вж. Известие на Комисията относно определянето на съответния пазар по смисъла на общностното право на конкуренция (ОВ С 372, 9.12.1997 г., стр. 5).

- 3.2. Въз основа на всички посочени правдоподобни съответни определения за пазар следва да посочите всеки засегнат пазар ⁽¹⁷⁾ и да предоставите обобщена информация за дейностите на участниците в концентрацията на всеки правдоподобен съответен пазар. Моля, добавете към таблиците толкова редове, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които разглеждате:

Обобщение на засегнатите пазари Хоризонтални припокривания		
Определяне на продуктивния пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година] [Посочете стойност]

Обобщение на засегнатите пазари Вертикални отношения					
Нагоре по веригата			Надолу по веригата		
Определяне на продуктивния пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година] [Посочете стойност]	Определяне на продуктивния пазар	Определяне на географския пазар	Комбиниран пазарен дял [Посочете година] [Посочете стойност]

РАЗДЕЛ 4

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАСЕГНАТИТЕ ПАЗАРИ

По отношение на всеки засегнат пазар представете следната информация за последната година:

- 4.1. за всеки от участниците в концентрацията — естеството на неговата дейност, основните активни дъщерни предприятия, брандовете, наименованията на продуктите, търговските марки, използвани на всеки от тези пазари;
- 4.2. оценка за общия размер на пазара, изразен в стойност на продажбите (в евро) и в обем (единици) ⁽¹⁸⁾. Следва да посочите основата за изчисленията и техните източници и да представите документи, ако са налични, в подкрепа на тези изчисления;
- 4.3. за всеки от участниците в концентрацията — продажбите в стойност и в обем, както и оценка на пазарните дялове;
- 4.4. оценка на пазарния дял по стойност (и когато е уместно, в обем) на неговите трима най-големи конкуренти (като се посочва основата за оценките);
- 4.5. ако концентрацията е съвместно предприятие, посочете дали две или повече от предприятията майки запазват в значителна степен дейностите си на същия пазар като този на съвместното предприятие или на пазар, разположен надолу по веригата или нагоре по веригата спрямо пазара на съвместното предприятие ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁷⁾ По време на контактите преди уведомяването предявяващите страни разкриват информация, отнасяща се до всички потенциално засегнати пазари, дори ако в крайна сметка считат, че тези пазари не са засегнати, и независимо че предявяващите страни могат да заемат особена позиция по отношение на въпроса за определянето на пазара.

⁽¹⁸⁾ Стойността и обемът на даден пазар трябва да отразяват производството, минус износа, плюс вноса за разглежданите географски райони.

⁽¹⁹⁾ Вж. раздел 3 за определенията на пазара.

РАЗДЕЛ 5

ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА ИСКАНЕТО ЗА ПРЕПРАЩАНЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ПРЕПРАЩАНЕТО НА СЛУЧАЯ

- 5.1. По отношение на препращанията, които се правят съгласно член 4, параграф 4 от Регламента за сливанията, и препращанията, които се правят съгласно съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП:
- 5.1.1. посочете държавата(ите) членка(и) и държавата(ите) от ЕАСТ, която(ито) в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламента за сливанията считате, че следва да разгледа(т) концентрацията, като посочите дали сте осъществявали неофициални контакти с тази(тези) държава(и) членка(и) и държава(и) от ЕАСТ;
- 5.1.2. посочете дали искате препращане за целия или за част от случая. Ако искате препращане за част от случая, ясно посочете частта или частите от случая, за които искате препращане. Ако искате препращане за целия случай, трябва да потвърдите, че няма засегнати пазари извън територията на държавата(ите) членка(и) и държавата(ите) от ЕАСТ, към която(които) искате препращане;
- 5.1.3. ако предложената концентрация не оказва въздействие върху засегнати пазари по смисъла на настоящия формуляр „RS“, моля, пояснете ⁽²⁰⁾:
- а) на кой(и) пазар(и) концентрацията би могла да повлияе значително на конкуренцията в рамките на дадена държава членка и как;
- б) защо всеки от пазарите, посочени в отговор на въпроса, включен в буква а), има всички характеристики на обособен пазар.
- 5.1.4. ако вследствие на препращане по член 4, параграф 4 от Регламента за сливанията държава(и) членка(и) и/или държава(и) от ЕАСТ е(са) компетентна(и) да разгледа(т) целия или част от случая, давате ли съгласие съдържашата се в настоящия формуляр RS информация да бъде използвана от въпросната държава членка и/или държава от ЕАСТ за целите на нейното национално производство във връзка с (част от) този случай? Моля да отговорите само с „Да“ или „Не“.
- 5.2. По отношение на препращанията, които се правят съгласно член 4, параграф 5 от Регламента за сливанията, и препращанията, които се правят съгласно съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП:
- 5.2.1. за всяка държава членка и държава от ЕАСТ посочете дали концентрацията може да бъде разглеждана съгласно нейното национално законодателство в областта на конкуренцията. Представете тази информация в таблицата образец на Комисията, която можете да намерите на уебсайта на ГД „Конкуренция“. За всяка държава членка и държава от ЕАСТ трябва да посочите „Да“ (ако концентрацията може да бъде разглеждана съгласно нейното национално законодателство в областта на конкуренцията) или „Не“ (ако не може);
- 5.2.2. когато за всяка държава членка и държава от ЕАСТ сте попълнили „Да“ в таблицата, посочена в точка 5.2.1, представете достатъчно финансови или други данни, които доказват, че концентрацията отговаря на съответните критерии за компетентност съгласно приложимото национално законодателство;
- 5.2.3. обяснете защо случаят следва да бъде разгледан от Комисията, ако ⁽²¹⁾:
- а) предложената концентрация води до засегнати пазари (по смисъла на настоящия формуляр „RS“), които са национални по обхват в по-малко от три държави членки;
- б) предложената концентрация не води до засегнати пазари (по смисъла на настоящия формуляр „RS“).

РАЗДЕЛ 6

ДЕКЛАРАЦИЯ

Мотивираното искане трябва да завършва със следната декларация, която се подписва от всички предявяващи страни или от тяхно име:

„След внимателна проверка предявяващата страна или страни декларират, че, доколкото им е известно, предоставената в настоящото мотивирано искане информация е вярна, точна и пълна, че са предоставени верни и точни копия от документите, които се изискват във формуляра „RS“, че всички оценки са обозначени като такива и представляват техните най-точни оценки въз основа на наличните факти и че всички изразени твърдения са искрени. Запознати са с разпоредбите на член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията.“

⁽²⁰⁾ За насочващи принципи относно препращането на случаи вж. „Известие на Комисията относно препращане на случаи във връзка с концентрации“, точка 17 и бележка под линия 21.

⁽²¹⁾ За насочващи принципи относно препращането на случаи вж. „Известие на Комисията относно препращане на случаи във връзка с концентрации“, точка 28.

За формуляри с цифров подпис следните полета са само за информация. Те следва да съответстват на метаданните на съответния(ите) електронен(и) подпис(и).

Дата:

[подписала страна 1]	[подписала страна 2, ако е приложимо]
Име:	Име:
Организация:	Организация:
Длъжност:	Длъжност:
Адрес:	Адрес:
Телефонен номер:	Телефонен номер:
Електронна поща:	Електронна поща:
[„електронен подпис“ / подпис]	[„електронен подпис“ / подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ФОРМУЛЯР, СВЪРЗАН С ИНФОРМАЦИЯТА ОТНОСНО АНГАЖИМЕНТИТЕ, ПРЕДСТАВЕНИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 2 И ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 2 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 139/2004 НА СЪВЕТА**(ФОРМУЛЯР RM)**

ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) В настоящия формуляр се посочват информацията и документите, които трябва да бъдат представени от съответните предприятия, когато предлагат ангажименти съгласно член 6, параграф 2 или член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 ⁽¹⁾. Исканата информация е необходима, за да може Комисията да разгледа дали ангажиментите са в състояние да направят концентрацията съвместима с вътрешния пазар, като предотвратят значително възпрепятстване на ефективната конкуренция. Нивото на изискваната информация се различава в зависимост от вида и структурата на предложената корективна мярка. Например мерките за отделяне на част от предприятието обикновено изискват по-подробна информация, отколкото продажбата на самостоятелни предприятия.
- (2) Информацията, изисквана във формуляра RM, трябва да бъде предоставена в съответния раздел на формуляра RM и трябва да бъде точна и пълна.
- (3) В съответствие с член 5, параграф 4 и член 6, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/914 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятията („Регламента за прилагане“) ⁽²⁾ неточната или подвеждаща информация във формуляра RM ще се счита за непълна информация.
- (4) В съответствие с член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията на лицата, които умишлено или по непредпазливост предоставят неточна или подвеждаща информация, може да бъде наложена глоба в размер до 1 % от съвкупния оборот на съответното предприятие.
- (5) Съгласно член 6, параграф 3, буква а) и член 8, параграф 6, буква а) от Регламента за сливанията Комисията може да отмени своето решение относно съвместимостта на концентрацията, предмет на уведомление, когато то се основава на неточна информация, за която отговорност носи едно от предприятията по концентрацията.
- (6) Съгласно член 4, параграф 2 и член 20, параграф 2 от Регламента за прилагане Комисията може да освобождава от задължението за предоставяне на конкретна информация във формуляра RM, включително на документи, или за спазване на всякакво друго изискване, когато Комисията счита, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая. В този случай подаващите страни могат да поискат от Комисията да ги освободи от задължението да предоставят съответната информация или от всяко друго изискване във формуляра RM, свързан с тази информация. Комисията е на разположение за предварително обсъждане на такива искания със страните.

Всички лични данни, предоставени във формуляра RM, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.

Формулярът RM трябва да бъде подписан от лица, упълномощени по закон да действат от името на всяка уведомяваща страна и/или от името на всяка друга страна, подписваща ангажиментите, или от един или повече упълномощени външни представители на уведомяващата(ите) страна(и) и/или всяка друга страна, подписваща ангажиментите. Техническите спецификации и указанията относно подписите могат да бъдат намерени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (регламент за сливанията на ЕО) (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1), който може да бъде намерен на адрес : EUR-Lex - 32004R0139 - BG - EUR-Lex (europa.eu).

⁽²⁾ Вж. стр. 22 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39), който може да бъде намерен на адрес : EUR-Lex - 32018R1725 - BG - EUR-Lex (europa.eu). Вж. също декларация за поверителност във връзка с разследванията на сливания на адрес https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

РАЗДЕЛ 1

РЕЗЮМЕ НА АНГАЖИМЕНТИТЕ

1. Представете неупоредено резюме на естеството и обхвата на предложените ангажименти. Комисията може да използва това резюме за допитване до участниците на пазара относно предложените ангажименти.

РАЗДЕЛ 2

ПРИГОДНОСТ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ОПАСЕНИЯТА ЗА КОНКУРЕНЦИЯТА

2. Предоставете информация относно пригодността на предлаганите ангажименти да отстранят значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция, установено от Комисията.

РАЗДЕЛ 3

ОТКЛОНЕНИЕ ОТ ОБРАЗЦИТЕ НА ТЕКСТ

3. Представете приложение, в което се посочват всички отклонения на предложените ангажименти от актуалния образец на текста на ангажиментите, публикуван на уебсайта на ГД „Конкуренция“.

РАЗДЕЛ 4

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРЕДПРИЯТИЕТО, КОЕТО ЩЕ БЪДЕ ПРОДАДЕНО

4. В случай че предлаганите ангажименти се състоят в продажба на предприятие, представете следните информация и документи.

Обща информация относно предприятието, което ще бъде продадено

Следва да се предостави следната информация относно всички аспекти на текущата (т.е. преди продажбата) дейност на предприятието, което ще бъде продадено, и всички промени, които вече са планирани за в бъдеще.

- 4.1. Опишете правната структура на предприятието, което ще бъде продадено, и представете организационната структура на дружеството, като обясните къде е интегрирано предприятието, което ще бъде продадено. Опишете субектите, принадлежащи към предприятието, което ще бъде продадено, като посочите тяхното регистрирано място на стопанска дейност и място на управление, общата организационна структура и всяка друга информация, свързана с административната структура на предприятието, което ще бъде продадено. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.2. Посочете дали съществуват правни пречки и опишете всякакви правни пречки за прехвърлянето на предприятието, което ще бъде продадено, или на активите, включително и правата на трети страни и изискваните административни одобрения.
- 4.3. Опишете цялата верига за създаване на стойност на произвежданите продукти или предоставяните услуги от предприятието, което ще бъде продадено, включително местоположението на съответните съоръжения. Избройте и опишете произвежданите продукти или предлаганите услуги, по-специално техните технически и други свойства, свързаните с тях марки, оборота, постигнат с всеки от тези продукти и услуги, както и всички иновации или научноизследователски и развойни дейности или продукти в процес на разработка или нови продукти, готови за пускане в експлоатация, и планираните услуги. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.4. Опишете нивото, на което се изпълняват основните функции на предприятието, което ще бъде продадено (например научноизследователска и развойна дейност, производство, маркетинг и продажби, логистика, отношения с клиенти, отношения с доставчици, ИТ системи), ако не се извършват на нивото на предприятието, което ще бъде продадено. Описанието следва да съдържа ролята, изпълнявана от тези други нива, отношенията с предприятието, което ще бъде продадено, и ресурсите (като персонал, активи, финансови ресурси), свързани с функцията.

- 4.5. Опишете подробно връзките между предприятието, което ще бъде продадено, и други субекти, контролирани от който и да е от участниците в концентрацията (независимо от посоката на връзката), като например:
- а) договори за доставка, производство, дистрибуция, услуги, научноизследователска и развойна дейност или други договори;
 - б) общи материални и нематериални активи;
 - в) общ или командирован персонал;
 - г) общи ИТ системи или други системи;
 - д) общи клиенти.
- 4.6. Опишете най-общо всички съответни материални и нематериални активи, използвани или притежавани от предприятието, което ще бъде продадено, включително във всички случаи правата върху интелектуалната собственост и търговските марки. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.7. Представете органиграма, в която се посочва броят на персонала, който понастоящем работи във всяка от функциите на предприятието, което ще бъде продадено, и списък на служителите, които са необходими за функционирането на предприятието, което ще бъде продадено, като се описват техните функции. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.8. Опишете клиентите на предприятието, което ще бъде продадено, включително списък с клиентите, описание на съответните налични записи, и посочете общия оборот, постигнат от предприятието, което ще бъде продадено, с всеки от тези клиенти (в евро и като процент от целия оборот на предприятието, което ще бъде продадено). Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.9. Представете всички съответни финансови данни за предприятието, което ще бъде продадено, включително оборота и ЕБИТДА, постигнати през последните три финансови години, както и прогнозата за следващите две финансови години. Ако има такъв, представете настоящия бизнес или стратегически план на предприятието, което ще бъде продадено, включително всички налични прогнози. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.10. Посочете и опишете всички промени, настъпили през последните две години в организацията на предприятието, което ще бъде продадено, или във връзките с други предприятия, контролирани от страните. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.
- 4.11. Посочете и опишете всички промени, планирани за следващите две години, в организацията на предприятието, което ще бъде продадено, или във връзките с други предприятия, контролирани от страните. Ако продажбата на предприятието, което ще бъде продадено, представлява отделяне на негова част, цялата тази информация следва да бъде предоставена и за цялото предприятие, от което предприятието, което ще бъде продадено, ще бъде отделено.

Информация за предприятието, което ще бъде продадено, както е описано в предложените ангажименти, и сравнение с предприятието, което ще бъде продадено, както функционира понастоящем

- 4.12. Като вземете предвид вашите отговори на въпроси 4.1—4.11 по-горе, моля, посочете всички разлики между i) предприятието, което ще бъде продадено, както е описано в предложените ангажименти, и ii) предприятието, което ще бъде продадено, както функционира понастоящем. В случай че има материални или нематериални активи, персонал, съоръжения, договори, продукти, научноизследователска и развойна дейност, продукти в процес на разработка, общи услуги и т.н., които понастоящем се произвеждат, използват или на тях се разчита по някакъв начин от предприятието, което ще бъде продадено, но които не са включени в ангажиментите, моля, представете изчерпателен списък.

Придобиване от подходящ купувач

4.13. Обяснете причините, поради които според вас е вероятно предприятието, което ще бъде продадено, да бъде придобито от подходящ купувач в срока, посочен в предложените ангажименти.

РАЗДЕЛ 5

ДЕКЛАРАЦИЯ

Формулярът RM трябва да завършва със следната декларация, която се подписва от уведомяващите страни или от тяхно име, както и от всяка друга страна, подписваща ангажиментите:

„Уведомяващите страни и всички други страни, подписващи ангажиментите, декларират, че, доколкото им е известно, предоставената в настоящото уведомление информация е вярна, точна и пълна, че са предоставени верни и пълни копия на документите, изисквани от формуляр RM, че всички прогнозни стойности са обозначени като такива и представляват техните най-точни оценки въз основа на наличните факти, както и че всички изразени мнения са искрени. Те са запознати с разпоредбите на член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията.“

За цифрово подписаните формуляри следните полета са само с информационна цел. Те следва да съответстват на метаданните на съответния(ите) електронен(ни) подпис(и).

Дата:

[подписващо лице 1]	[подписващо лице 2, ако е приложимо]
Име:	Име:
Организация:	Организация:
Длъжност:	Длъжност:
Адрес:	Адрес:
Телефонен номер:	Телефонен номер:
Електронна поща:	Електронна поща:
[„електронен подпис“ / подпис]	[„електронен подпис“ / подпис]